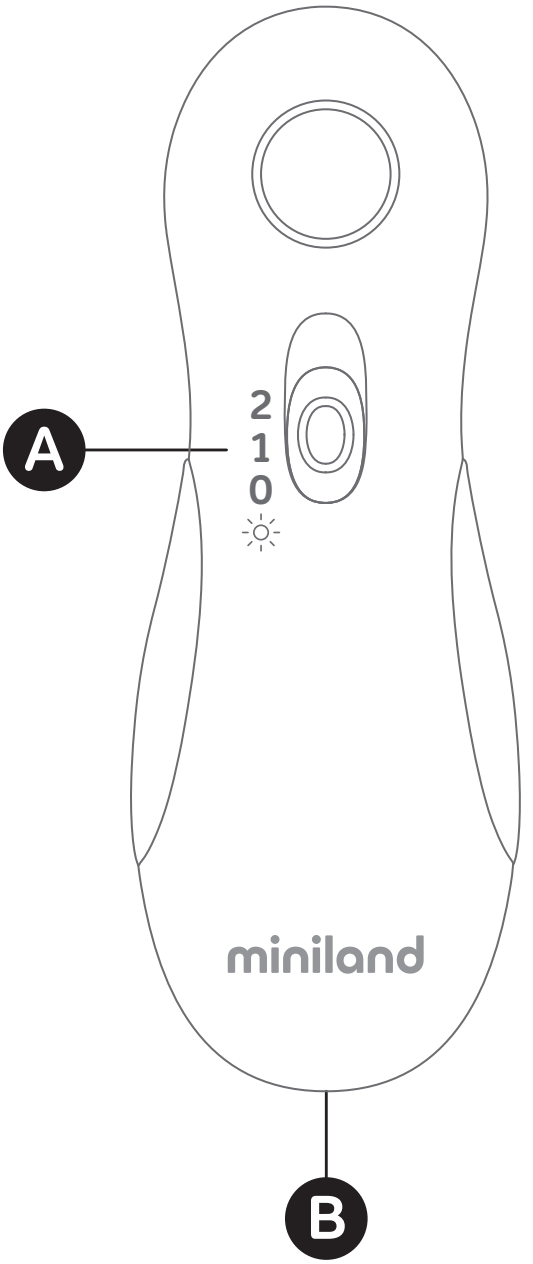
miniland

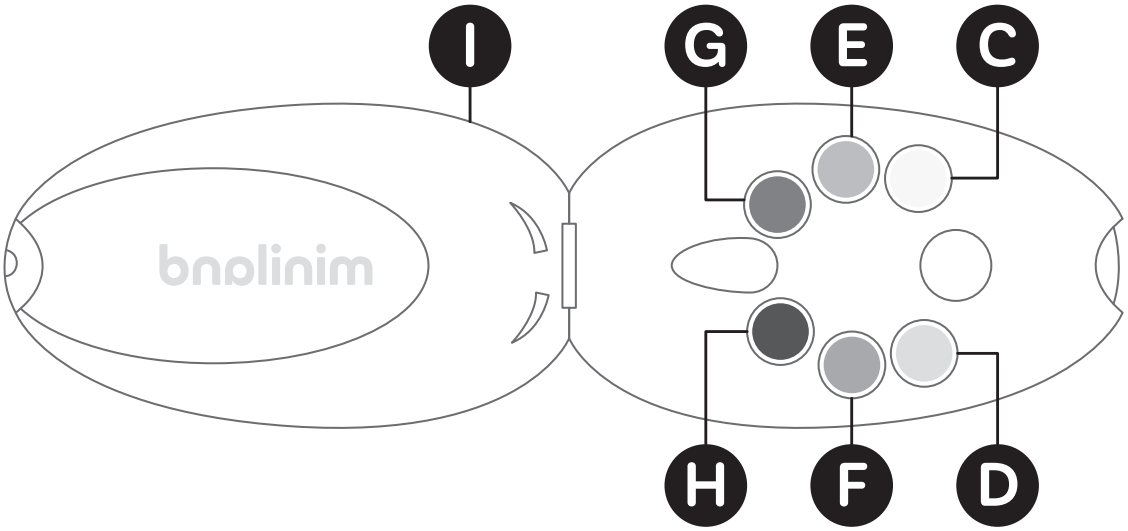
baby nail trimmer

Español	5	Français	25	Polski	46
English	12	Deutsch	32	Ελληνικά	53
Português	18	Italiano	39	Romana	61

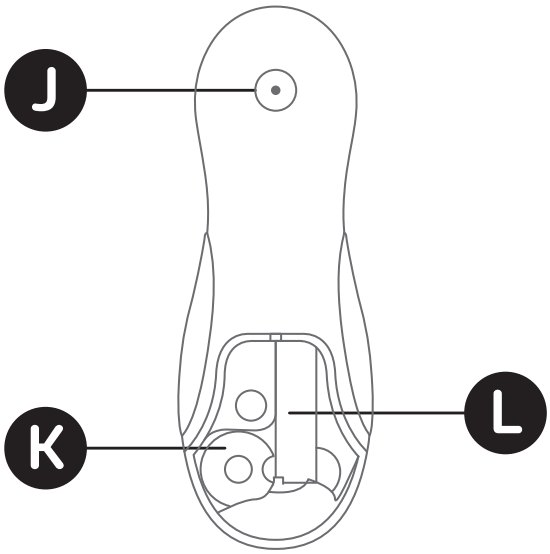
1 Figura • Figure • Abbildung • Φιγούρα



2 Figura • Figure • Abbildung • Φιγούρα



3 Figura • Figure • Abbildung • Φιγούρα



ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN
2. CONTENIDO
3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
4. DESCRIPCIÓN Y DESPIECE DEL PRODUCTO
5. INSTRUCCIONES DE USO
6. MANTENIMIENTO
7. LOCALIZACIÓN DE FALLOS
8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
9. INFORMACIÓN SOBRE DESECHO DE LAS PILAS Y EL PRODUCTO

1. INTRODUCCIÓN

Le felicitamos por haber adquirido esta lima de uñas eléctrica. Antes de su utilización, lea cuidadosamente las instrucciones de este manual. Consérvelo para poder utilizarlo como referencia en el futuro puesto que contiene información importante.

Las características descritas en este manual están sujetas a modificaciones sin previo aviso.

2. CONTENIDO

- 1 lima eléctrica
- 1 cabezal ultra suave rosa (0-3 meses)
- 1 cabezal suave azul (3-6 meses)
- 1 cabezal medio verde (6 12 meses)
- 1 cabezal grueso morado (+12 meses)
- 1 cabezal de fieltro
- 1 cabezal pulidor
- 1 estuche de almacenamiento
- 1 manual de instrucciones, y garantía

Si falta algo del contenido arriba detallado, póngase en contacto con su punto de venta.

3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

SIEMPRE que utilice cualquier aparato eléctrico, debe necesariamente seguir ciertas precauciones básicas entre las que se incluyen las siguientes:

1. LEA CUIDADOSAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO
2. Por favor, asegúrese de mantener el producto, la caja de almacenamiento y los accesorios en un lugar seguro donde los niños no tengan acceso. El manejo incorrecto por parte de los niños o la ingestión accidental de las piezas podría provocar un grave accidente.
3. Asegúrese de colocar la batería correctamente en el producto.
4. Mantenga el producto alejado del fuego.
5. No use baterías con defectos o abolladuras.
6. Siempre asegúrese de apagar el dispositivo después de cada uso.
7. Asegúrese de quitar las baterías si el producto no se utiliza durante mucho tiempo.
8. Asegúrese de reemplazar las baterías nuevas una vez que se agoten.
9. No mezcle o combine diferentes marcas de baterías al usarlas.
10. Asegúrese de usar baterías alcalinas. No use baterías de manganeso, níquel o recargables.
11. Una vez que esté listo para desechar las baterías, hágalo siguiendo las normas locales de eliminación de residuos.
12. Mantenga el producto alejado del agua. No es resistente al agua.
13. Por favor, utilice una toalla seca para limpiarlo si es necesario.

¡ADVERTENCIA!

Por su salud y seguridad y la de su pequeño

• Mantenga el dispositivo seco y limpio.
• manténgalo alejado del calor y las altas temperaturas en todo momento.
• Mantenga la lima fuera del alcance de los niños.
• No utilice la lima cerca de heridas en la piel.

4. DESCRIPCIÓN Y DESPIECE DEL PRODUCTO

A: Botón de encendido/ apagado: 2- Velocidad alta; 1- Velocidad baja; 0- Apagado
B: Cuerpo de la lima eléctrica
C: 1 cabezal ultra suave rosa (0-3 meses)
D: 1 cabezal suave azul (3-6 meses)
E: 1 cabezal medio verde (6 12 meses)
F: 1 cabezal grueso morado (+12 meses)
G: 1 cabezal de fieltro

H: 1 cabezal pulidor
I: Estuche de viaje
J: Eje
K: Depósito interno para dos cabezales
L: Depósito pilas

5. INSTRUCCIONES DE USO

5.1. SOBRE LOS CABEZALES DE LIMADO:

5.1.1. CABEZALES DE LIMADO PARA NIÑOS Y ADULTOS

El producto incluye 4 cabezales diseñados tanto para adultos como para los más pequeños de la casa. Cada color de cabezal indica un nivel de rugosidad diferente:

• El cabezal rosa es ultra suave, perfecto para bebés de 0 a 3 meses.
• El cabezal azul es suave, ideal para bebés de 3 a 6 meses.
• El cabezal verde es de nivel medio, y es adecuado para niños de 6 a 12 meses.
• El cabezal morado es grueso, ideal para niños mayores de 12 meses y adultos.

5.1.2. CABEZALES DE LIMADO PARA ADULTOS

La lima de uñas eléctrica incluye dos cabezales de limado diseñados específicamente para adultos:

• **Cabezal Pulidor:** Este cabezal está diseñado para dar forma y acortar las uñas. Aplique el cabezal con suavidad en el área que desee dar forma. Coloque el cabezal en un ángulo de 50-60 grados y ajústelo según avance. Evite aplicar demasiada presión o cambiar frecuentemente entre la derecha e izquierda, ya que puede dificultar el proceso. IMPORTANTE: Este producto no se puede utilizar para quitar uñas de gel.

• **Cabezal de Fieltro:** Este cabezal proporciona un acabado suave a sus uñas. Aplique el cabezal sobre toda la superficie de la uña. Mueva lentamente y realice el pulido con cuidado. Evite ejercer demasiada presión o movimientos bruscos. El producto no tendrá su efecto completo si la superficie de la uña no está suave. Asegúrese de que la superficie de la uña esté lisa antes de usarlo.

NOTA 1: Las edades mencionadas en este manual son pautas generales. Asegúrese de seleccionar el cabezal adecuado según la edad del niño, la condición de las uñas y su grosor.

NOTA 2: Este producto se puede usar para dar forma a las uñas tanto de los niños como de adultos.

5.2. SOBRE EL USO DE LA LIMA DE UÑAS ELÉCTRICA

5.2.1. CÓMO LIMAR LAS UÑAS DE LOS NIÑOS Y ADULTOS

1. Elija el cabezal en función de la edad de su hijo o su preferencia (consulte la página 6).
2. Inserte el cabezal presionando sobre el eje (J) hasta que esté firmemente fijado.
3. Encienda el interruptor (A) en la configuración 1 para seleccionar la velocidad más baja, o en la configuración 2 para una velocidad más alta si es necesario.

NOTA 1: Recomendamos utilizar la velocidad 1 para su uso con bebés o niños pequeños, o si tienen las uñas finas y débiles.

4. Deje que el cabezal toque suavemente la uña. Mantenga un ángulo de 50-60 grados y dé forma al borde de la uña. Manéjelo con cuidado y con movimientos lentos.
5. Cuando haya terminado con todas las uñas, apague el interruptor (posición 0) y limpie cualquier polvo alrededor de las uñas.
6. Retire el cabezal del cuerpo de la lima y guárdelo en el estuche de almacenamiento (I).

ADVERTENCIA: Supervise siempre a su hijo mientras utiliza este producto y asegúrese de que está cómodo durante el proceso.

NOTA 2: En el interior del depósito de pilas (L) encontrará un espacio para guardar hasta dos cabezales (K).

5.2.2. CÓMO PULIR LA SUPERFICIE DE LAS UÑAS DE ADULTOS

1. Inserte en el eje (J) el cabezal medio (verde) (E) para eliminar las imperfecciones en las uñas de adultos.
2. Coloque el cabezal ultrasuave (rosa)(C) en el eje (J) para alisar la

base de las uñas de adultos.
3. Use el cabezal de fieltro (G) para eliminar la suciedad y alisar la superficie.

NOTA: Ajuste el orden de los cabezales según la condición de sus uñas y sus preferencias personales.

IMPORTANTE: La lima cuenta con una función de auto apagado de seguridad. Si ejerce excesiva presión sobre la uña, se apagará, reanudando su funcionamiento inmediatamente cuando la presión disminuya.

6. MANTENIMIENTO

Uso y Limpieza:

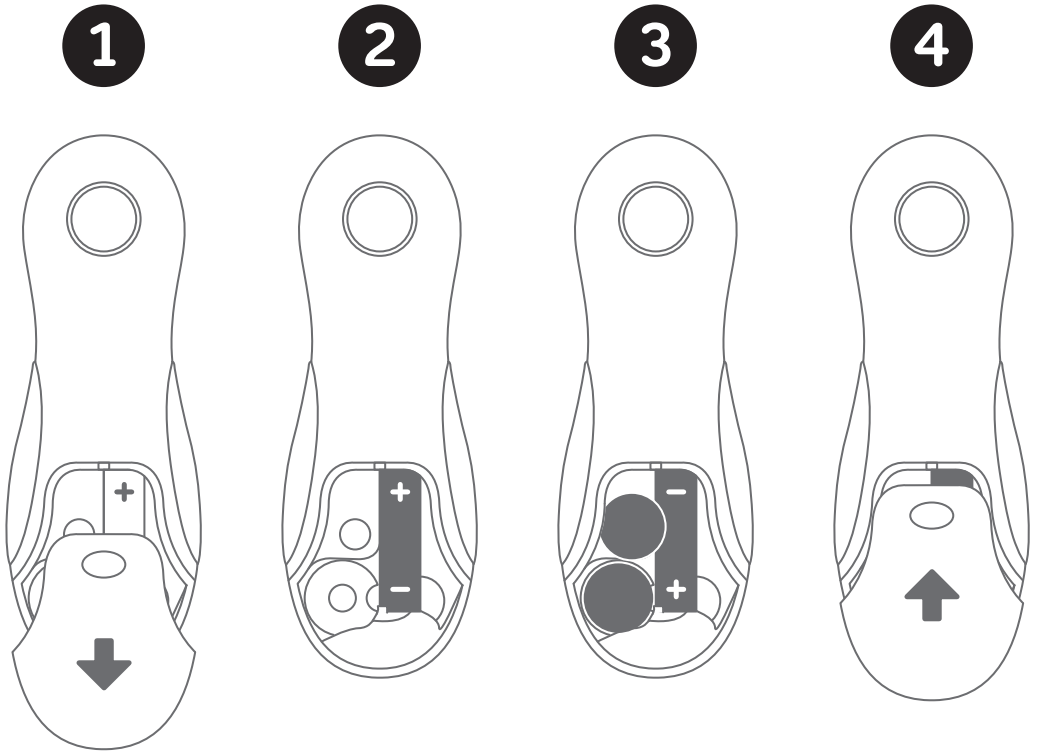
• Después de usar la lima durante un tiempo, apague la alimentación y deje que se enfríe antes de limpiarla.
• Para limpiar el producto, utilice un paño limpio y seco. No lo lave con agua, detergentes, alcohol u otros líquidos, ya que podría dañarse.
• Si se acumula polvo en el área de fijación del cabezal, podría afectar la velocidad de rotación. Elimine el polvo con un paño seco o bastoncillos de algodón.
• Después de la limpieza, guarde la lima en su estuche, en un lugar fresco y seco, lejos de la humedad, el polvo y las fuentes de calor.
• Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
• Si no va a usar la lima durante un tiempo prolongado, retire las pilas.

Reemplazo de los cabezales:

• Tenga en cuenta que todos los cabezales son consumibles. Cuando observe desgaste en la superficie de la lima, asegúrese de reemplazarla.

Reemplazo de las Pilas:

• El compartimento de las pilas (L) se encuentra en la parte trasera del cortaúñas. Sujete firmemente el cortaúñas, deslice la tapa de las pilas hacia abajo, coloque 2 pilas alcalinas 1.5V AAA en la dirección correcta tal y como se indica en la imagen de abajo y vuelva a colocar la tapa.



7. LOCALIZACIÓN DE FALLOS

SÍNTOMAS	ACCIONES CORRECTORAS Y CAUSAS POSIBLES
El aparato no se enciende.	Compruebe que las pilas están correctamente colocadas según se indica en la página 10.
	Verifique las pilas y reemplace si es necesario.
La lima se detiene durante su uso.	La lima cuenta con una función de autoapagado por seguridad. Para continuar, reduzca la presión ejercida sobre la uña.

SÍNTOMAS	ACCIONES CORRECTORAS Y CAUSAS POSIBLES
El aparato funciona, pero no lima.	Verifique el estado de la lima. Si está desgastada o dañada, reemplácela por una nueva. Asegúrese de que la lima esté en buen estado para un rendimiento óptimo.
Otros fallos.	Contacte con el servicio técnico de Miniland.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje de trabajo nominal.	3,0 V
Corriente de trabajo nominal.	330mA
Fuente de alimentación.	2 pilas AAA (1.5V)

9. INFORMACIÓN SOBRE DESECHO DE LAS PILAS Y EL PRODUCTO

Recuerde quitar las pilas y deshacerse de ellas de forma responsable al desechar la lima de uñas eléctrica. No debe mezclar productos que lleven el símbolo del cubo de basura tachado con su basura doméstica. Para el correcto tratamiento de este tipo de productos, llévelos a los puntos de recogida designados por las autoridades locales. Alternativamente puede contactar con el punto de venta donde adquirió el producto.

CONTENTS

1. INTRODUCTION
2. CONTENT
3. SAFETY PRECAUTIONS
4. DESCRIPTION AND BREAKDOWN OF THE PRODUCT
5. INSTRUCTIONS FOR USE
6. MAINTENANCE
7. LOCATING FAILURES
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS
9. INFORMATION ABOUT BATTERY AND PRODUCT DISPOSAL

1. INTRODUCTION

We congratulate you on your purchase of this electric nail file. Before using it, please read the instructions in this manual carefully. Keep it for future reference as it contains important information.

The features described in this manual are subject to change without prior notice.

2. CONTENTS

- 1 Electric nail file
- 1 Ultra-soft pink head (0-3 months)
- 1 Soft blue head (3-6 months)
- 1 Medium green head (6-12 months)
- 1 Coarse purple head (+12 months)
- 1 Felt head
- 1 Buffer head
- 1 Storage case
- 1 Instruction manual and warranty

If anything is missing from the above-listed contents, please contact your point of purchase.

3. SAFETY PRECAUTIONS

ALWAYS when using any electrical appliance, you must necessarily follow certain basic precautions, including the following:

1. READ ALL SAFETY INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT.
2. Please ensure to keep the product, storage case, and accessories in

a safe place where children cannot access them. Improper handling by children or accidental ingestion of parts could lead to a serious accident.
3. Make sure to insert the battery correctly into the product.
4. Keep the product away from fire.
5. Do not use batteries with defects or dents.
6. Always make sure to turn off the device after each use.
7. Ensure to remove the batteries if the product is not used for an extended period.
8. Make sure to replace with new batteries once they are depleted.
9. Do not mix or combine different brands of batteries when using them.
10. Use alkaline batteries. Do not use manganese, nickel, or rechargeable batteries.
11. Properly dispose of batteries following local waste disposal regulations once they are ready for disposal.
12. Keep the product away from water. It is not water-resistant.
13. Please use a dry towel to clean it if necessary.

WARNING!
For your health and safety and that of your little one:
• Keep the device dry and clean.
• Keep it away from heat and high temperatures at all times.
• Keep the file out of the reach of children.
• Do not use the file near open wounds on the skin.

4. DESCRIPTION AND BREAKDOWN OF THE PRODUCT

A: Power On/Off Button: 2 - High Speed; 1 - Low Speed; 0 - Off
B: Electric Nail File Body
C: 1 Ultra-Soft Pink Head (0-3 months)
D: 1 Soft Blue Head (3-6 months)
E: 1 Medium Green Head (6-12 months)
F: 1 Coarse Purple Head (+12 months)
G: 1 Felt Head
H: 1 Buffer Head
I: Travel Case
J: Shaft
K: Internal Storage for Two Heads
L: Battery Compartment

5. INSTRUCTIONS FOR USE
5.1. ABOUT THE FILING HEADS
5.1.1. FILING HEADS FOR CHILDREN AND ADULTS
The product includes 4 heads designed for both adults and the little ones at home. Each head color indicates a different level of roughness:
• The pink head is ultra-soft, perfect for babies aged 0 to 3 months.
• The blue head is soft, ideal for babies aged 3 to 6 months.
• The green head is of medium level and suitable for children aged 6 to 12 months.
• The purple head is coarse, ideal for children over 12 months and adults.

5.1.2. FILING HEADS FOR ADULTS
The electric nail file includes two filing heads specifically designed for adults:

• **Buffer Head:** This head is designed for shaping and shortening nails. Gently apply the head to the area you want to shape. Place the head at a 50-60-degree angle and adjust it as you progress. Avoid applying too much pressure or frequently switching between right and left, as it may hinder the process.

IMPORTANT: This product cannot be used to remove gel nails.

• **Felt Head:** This head provides a smooth finish to your nails. Apply the head across the entire nail surface. Move slowly and polish carefully. Avoid applying too much pressure or abrupt movements. The product will not have its full effect if the nail surface is not smooth. Ensure the nail surface is smooth before using.

NOTE 1: The ages mentioned in this manual are general guidelines. Be sure to select the appropriate head based on the child's age, nail condition, and thickness.

NOTE 2: This product can be used to shape the nails of both children and adults.

5.2. ABOUT THE USE OF THE ELECTRIC NAIL FILE
5.2.1. HOW TO FILE NAILS FOR CHILDREN AND ADULTS

1. Choose the head based on your child's age or preference (refer to the page 13).
2. Insert the head by pressing it onto the shaft (J) until it is securely attached.
3. Turn on the switch (A) to setting 1 for the lower speed, or to setting 2 for a higher speed if needed.

NOTE 1: We recommend using speed 1 for babies or young children or if they have thin and weak nails.

4. Allow the head to gently touch the nail. Maintain a 50-60-degree angle and shape the nail edge. Handle it carefully with slow movements.
5. When you have finished with all the nails, turn off the switch (position 0) and clean any dust around the nails.
6. Remove the head from the file body and store it in the storage case (I).

WARNING: Always supervise your child while using this product and ensure they are comfortable during the process.

NOTE 2: Inside the battery compartment (L), you will find space to store up to two heads (K).

5.2.2. HOW TO POLISH ADULT NAIL SURFACE

1. Insert the medium head (green) (E) into the shaft (J) to remove imperfections on adult nails.
2. Place the ultra-soft head (pink) (C) onto the shaft (J) to smooth the base of adult nails.
3. Use the felt head (G) to remove dirt and smooth the surface.

NOTE: Adjust the order of the heads according to the condition of your nails and personal preferences.

IMPORTANT: The file features a safety auto-shutdown function. If excessive pressure is applied to the nail, it will turn off and resume operation immediately when the pressure decreases.

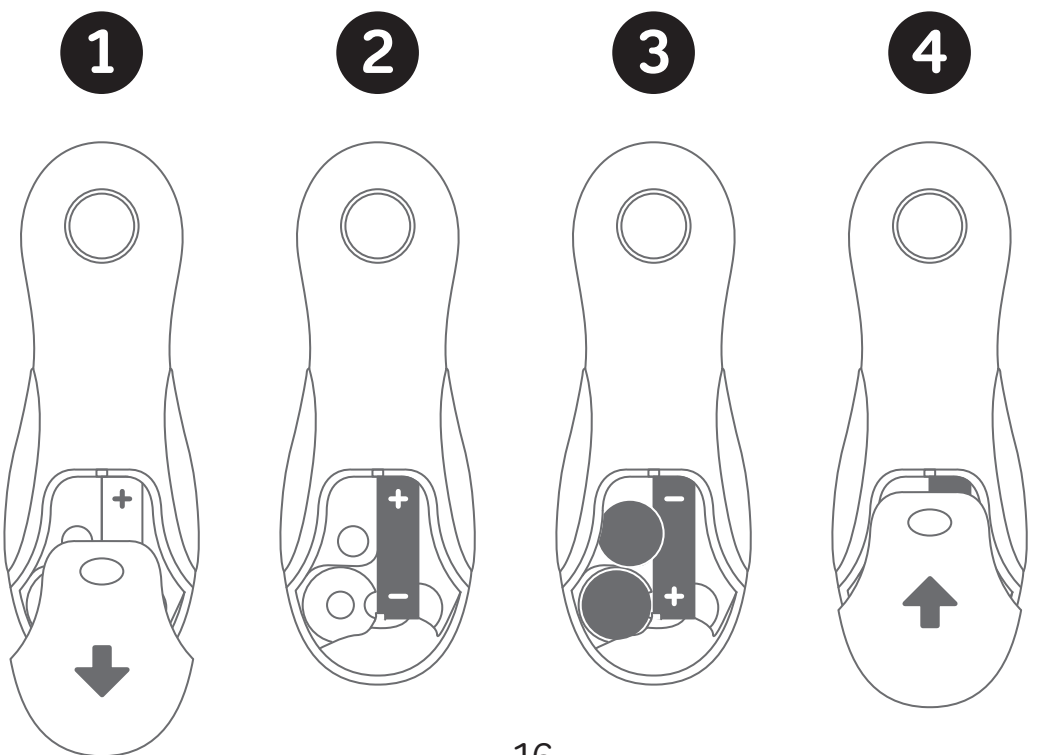
6. MAINTENANCE

Usage and Cleaning:

• After using the file for a while, turn off the power and let it cool down before cleaning.
• To clean the product, use a clean, dry cloth. Do not wash it with water, detergents, alcohol, or other liquids, as it could get damaged.
• If dust accumulates in the head attachment area, it may affect the rotation speed. Remove the dust with a dry cloth or cotton swabs.
• After cleaning, store the file in its case in a cool, dry place, away from moisture, dust, and heat sources.
• Keep the product out of the reach of children.
• If you are not going to use the file for an extended period, remove the batteries.

Replacement of Heads:
• Please note that all heads are consumable. When you notice wear on the file's surface, be sure to replace it.

Battery Replacement:
• The battery compartment (L) is located at the back of the nail clipper. Hold the nail clipper firmly, slide the battery cover downward, insert 2 1.5V AAA alkaline batteries in the correct direction as indicated in the image below, and replace the cover.



7. LOCATING FAILURES

SYMPTOMS	POSSIBLE CAUSES AND CORRECTIVE MEASURES
The appliance does not turn on.	Check that the batteries are correctly placed as indicated on page 16.
	Check the batteries and replace if necessary.
The file stops during use.	The file has a safety auto-shutdown function. To continue, reduce the pressure applied to the nail.
The device works, but it doesn't file.	Check the condition of the file. If it is worn or damaged, replace it with a new one. Ensure that the file is in good condition for optimal performance.
Other malfunctions.	Contact Miniland's technical service.

8.TECHNICAL SPECIFICATIONS

Nominal operating voltage.	3,0 V
Nominal operating current.	330mA
Power sourc.	2 AAA batteries (1.5V)

9. INFORMATION ABOUT BATTERY AND PRODUCT DISPOSAL

Remember to remove the batteries and dispose of them responsibly when discarding the electric nail file.

You should not mix products bearing the crossed-out trash bin symbol with your household waste. For the proper treatment of these types of products, take them to collection points designated by local authorities. Alternatively, you can contact the point of sale where you purchased the product.

ÍNDICE

1. INTRODUÇÃO
2. CONTEÚDO
3. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA
4. DESCRIÇÃO E DESMONTAGEM DO PRODUTO
5. INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
6. MANUTENÇÃO
7. LOCALIZAÇÃO DE FALHAS
8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
9. INFORMAÇÕES SOBRE A ELIMINAÇÃO DE PILHAS E PRODUTOS

1.INTRODUÇÃO

Parabéns pela compra deste cortador de unhas elétrico. Antes de usar, leia atentamente as instruções deste manual. Guarde-o para futura referência, pois contém informações importantes.
As características descritas neste manual estão sujeitas a modificações sem aviso prévio.

2.CONTEÚDO

- 1 Lima ultra suave rosa (0-3 meses)
- 1 Lima suave azul (3-6 meses)
- 1 Lima média verde (6 a 12 meses)
- 1 Lima roxa e grossa (+12 meses)
- 1 Lima de feltro
- 1 Lima polidor
- 1 Estojo de armazenamento
- 1 Manual de instruções e garantia

Se algo estiver faltando no conteúdo acima, entre em contato com o seu ponto de venda.

3.PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

SEMPRE que utilizar qualquer aparelho elétrico, é necessário seguir certas precauções básicas, incluindo as seguintes:

1. LEIA CUIDADOSAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO.
2. Certifique-se de manter o produto, a caixa de armazenamento e os acessórios em um local seguro onde as crianças não possam alcançá-

los. Manuseio inadequado por parte das crianças ou ingestão acidental de peças poderia resultar em um acidente grave.
3. Garanta que a bateria seja inserida corretamente no produto.
4. Mantenha o produto longe do fogo.
5. Não utilize baterias com defeitos ou amassadas.
6. Certifique-se sempre de desligar o dispositivo após cada uso.
7. Remova as baterias se o produto não for utilizado por um longo período.
8. Substitua as baterias por novas assim que estiverem esgotadas.
9. Não misture ou combine diferentes marcas de baterias ao utilizá-las.
10. Utilize apenas baterias alcalinas. Não utilize baterias de manganês, níquel ou recarregáveis.
11. Ao descartar as baterias, siga as normas locais para eliminação de resíduos.
12. Mantenha o produto afastado da água. Ele não é resistente à água.
13. Por favor, utilize uma toalha seca para limpá-lo, se necessário.

ATENÇÃO!
Para a sua saude e seguranca, bem como a do seu pequeno:
• Mantenha o aparelho seco e limpo.
• Mantenha-o afastado do calor e de altas temperaturas em todos os momentos.
• Mantenha a lixa fora do alcance das crianças.
• Não utilize a lixa perto de feridas na pele.

4. DESCRIÇÃO E DESMONTAGEM DO PRODUTO

A: Botão de ligar/desligar: 2- Alta velocidade; 1- Baixa velocidade; 0- Desligado
B: Corpo da lima elétrica
C: 1 Lima ultra macio rosa (0-3 meses)
D: 1 Lima suave azul (3-6 meses)
E: 1 Limal médio verde (6-12 meses)
F: 1 Lima roxa e grossa (+12 meses)
G: 1 Lima de feltro
H: 1 Lima de polimento
I: Estojo de viagem
J: Eixo
K: Compartimento interno para dois cabeçais
L: Compartimento de pilhas

5.1. SOBRE AS CABEÇAS PARA UNHAS:
5.1.1. LIMAS PARA UNHAS PARA CRIANÇAS E ADULTOS

O produto inclui 4 limas para unhas projetadas tanto para adultos quanto para os membros mais jovens da família. Cada cor da lima indica um nível diferente de aspereza:

· A lima rosa é ultra macia, perfeita para bebês de 0 a 3 meses.
· A lima azul é macia, ideal para bebês de 3 a 6 meses.
· A lima verde é de nível médio e adequada para crianças de 6 a 12 meses.
· A lima roxa é grossa, ideal para crianças com mais de 12 meses e adultos.

5.1.2. CABEÇAS PARA UNHAS PARA ADULTOS

A lima elétrica inclui duas cabeças para unhas projetadas especificamente para adultos:

· **Lima de Polimento:** Esta lima é projetada para dar forma e encurtar as unhas. Aplique suavemente a lima na área que deseja dar forma. Coloque a lima em um ângulo de 50-60 graus e ajuste conforme avança. Evite aplicar muita pressão ou alternar frequentemente entre direita e esquerda, pois isso pode dificultar o processo.

IMPORTANTE: Este produto não pode ser usado para remover unhas de gel.

· **Lima de Feltro:** Esta lima proporciona um acabamento suave às suas unhas. Aplique a lima sobre toda a superfície da unha. Mova-se lentamente e faça o polimento com cuidado. Evite exercer muita pressão ou fazer movimentos bruscos. O produto não alcançará seu efeito completo se a superfície da unha não estiver lisa. Certifique-se de que a superfície da unha esteja lisa antes de usar.

NOTA 1: As idades mencionadas neste manual são diretrizes gerais. Certifique-se de selecionar a lima apropriada com base na idade da criança, na condição das unhas e na espessura.

NOTA 2: Este produto pode ser usado para dar forma às unhas tanto de crianças quanto de adultos.

5.2. SOBRE O USO DA LIMA DE UNHAS ELÉTRICA

5.2.1. COMO LIXAR AS UNHAS DE CRIANÇAS E ADULTOS

1. Escolha a lima com base na idade da criança ou na preferência (consulte a página 19).
2. Insira a lima pressionando-a no eixo (J) até que esteja firmemente fixada.
3. Ligue o interruptor (A) para a configuração 1 para selecionar a velocidade mais baixa, ou para a configuração 2 para uma velocidade mais alta, se necessário.

NOTA 1: Recomendamos usar a velocidade 1 para bebês ou crianças pequenas, ou se as unhas forem finas e fracas.

4. Deixe a lima tocar suavemente na unha. Mantenha um ângulo de 50-60 graus e dê forma à borda da unha. Manipule com cuidado e movimentos lentos.
5. Quando terminar com todas as unhas, desligue o interruptor (posição 0) e limpe qualquer poeira ao redor das unhas.
6. Remova a lima do corpo da lima elétrica e guarde-a na caixa de armazenamento (I).

ADVERTÊNCIA: Sempre supervise seu filho ao usar este produto e certifique-se de que el esteja confortável durante o processo.

NOTA 2: No interior do compartimento de pilhas (L), você encontrará espaço para guardar até duas limas (K).

5.2.2 COMO POLIR A SUPERFÍCIE DAS UNHAS DE ADULTOS

1. Insira a lima média (verde) (E) no eixo (J) para remover imperfeições nas unhas de adultos.
2. Coloque a lima ultra macia (rosa) (C) no eixo (J) para suavizar a base das unhas de adultos.
3. Use a lima de feltro (G) para remover sujeira e suavizar a superfície.

NOTA: Ajuste a ordem das limas de acordo com a condição das suas unhas e suas preferências pessoais.

IMPORTANTE: A lima possui uma função de desligamento

automático de segurança. Se você exercer pressão excessiva na unha, ela desligará e retomará imediatamente o funcionamento quando a pressão diminuir.

6. MANUTENÇÃO

Uso e a sua Limpeza:

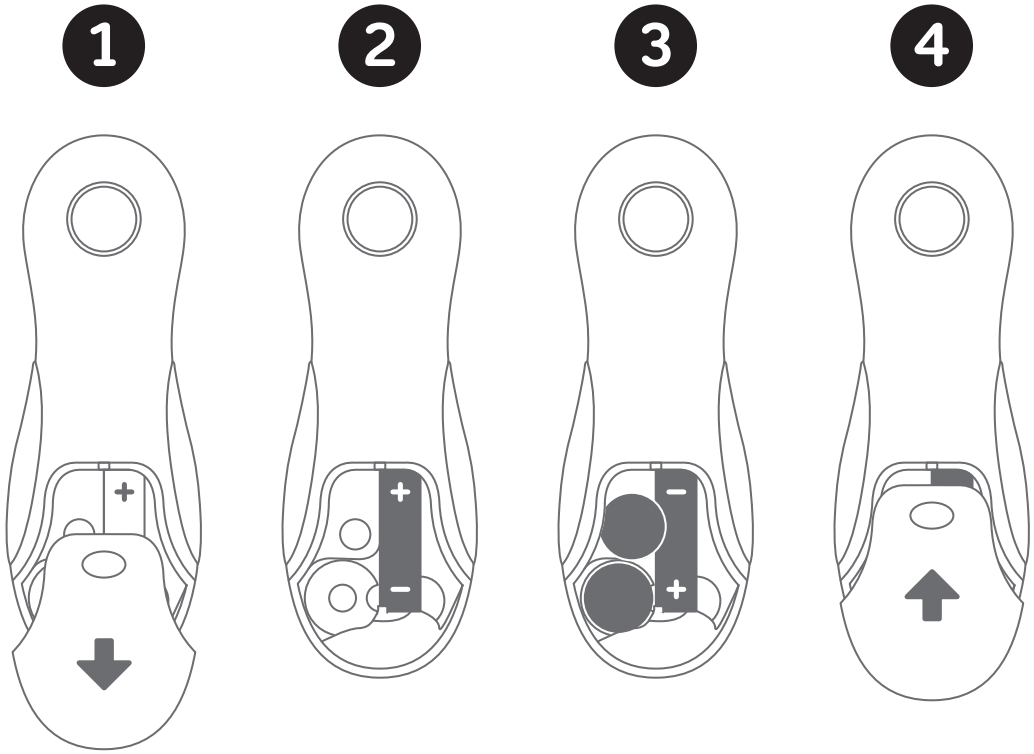
• Após usar a lima elétrica por um tempo, desligue a alimentação e deixe-a arrefecer antes de limpá-la.
• Para limpar o produto, use um pano limpo e seco. Não o lave com água, detergentes, álcool ou outros líquidos, pois isso pode danificá-lo.
• Se a poeira se acumular na área de fixação da lima, isso pode afetar a velocidade de rotação. Remova a poeira com um pano seco ou cotonetes de algodão.
• Após a limpeza, guarde a lima na sua caixa, em local fresco e seco, longe de humidade, poeira e fontes de calor.
Mantenha o produto fora do alcance das crianças.
• Se você não for usar a lima por um período prolongado, remova as pilhas.

Substituição das Limas:

• Lembre-se de que todas as limas são consumíveis. Quando notar desgaste na superfície da lima, certifique-se de substituí-las.

Substituição das Pilhas:

• O compartimento de pilhas (L) está localizado na parte traseira da Lima elétrica. Segure firmemente a lima elétrica, deslize a tampa das pilhas para baixo, coloque 2 pilhas alcalinas 1,5V AAA na direção correta, conforme indicado na imagem abaixo, e reponha a tampa.



7. LOCALIZAÇÃO DE FALHAS

SINTOMAS	CAUSAS POSSÍVEIS E AÇÕES CORRETIVAS
O aparelho não liga.	Verifique se as pilhas estão corretamente inseridas conforme indicado na página 23.
	Verifique as pilhas e substitua, se necessário.
A lima para durante o uso.	A lima possui uma função de desligamento automático de segurança. Para continuar, reduza a pressão aplicada na unha.

SINTOMAS	CAUSAS POSSÍVEIS E AÇÕES CORRETIVAS
O aparelho funciona, mas não lima.	Verifique o estado da lima. Se estiver desgastada ou danificada, substitua por uma nova. Certifique-se de que a lima esteja em boas condições para um desempenho ideal.
Outras falhas.	Entre em contato com o serviço técnico da Miniland.

8. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão nominal de funcionamento.	3,0 V
Corrente nominal de funcionamento.	330mA
Fonte de alimentação.	2 pilhas AAA (1,5V cada)

9. INFORMAÇÕES SOBRE DESCARTE DE BATERIAS E DO PRODUTO

Lembre-se de remover as baterias e descartá-las de forma responsável ao se livrar da lima elétrica.Não misture produtos que possuam o símbolo de lixeira riscada com seu lixo doméstico. Para o tratamento adequado desse tipo de produto, leve-os aos pontos de coleta designados pelas autoridades locais. Alternativamente, você pode entrar em contato com o ponto de venda onde adquiriu o produto.

INDEX

1. INTRODUCTION
2. CONTENU
3. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
4. DESCRIPTION ET VUE ÉCLATÉE DU PRODUIT
5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION
6. MAINTENANCE
7. LOCALISATION DES PANNES
8. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
9. INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES PILES ET DU PRODUIT

1. INTRODUCTION

Nous vous félicitons d'avoir acheté cette lime à ongles électrique. Avant de l'utiliser, veuillez lire attentivement les instructions de ce manuel. Conservez-le pour pouvoir vous y référer à l'avenir, car il contient des informations importantes.
Les caractéristiques décrites dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.

2. CONTENU

- 1 lime électrique
- 1 tête ultra douce rose (0-3 mois)
- 1 tête douce bleue (3-6 mois)
- 1 tête moyenne verte (6-12 mois)
- 1 tête épaisse violette (+12 mois)
- 1 tête en feutre
- 1 tête polisseuse
- 1 étui de rangement
- 1 manuel d'instructions et garantie

Si l'un des éléments ci-dessus est manquant, veuillez contacter votre point de vente.

3. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

CHAQUE fois que vous utilisez un appareil électrique, il est important de suivre certaines précautions de base, notamment les suivantes :

1. LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT.
2. Assurez-vous de garder le produit, la boîte de rangement et les accessoires dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants. Une manipulation inadéquate par les enfants ou l'ingestion accidentelle de pièces peut entraîner de graves accidents.
3. Vérifiez que la batterie est correctement installée dans le produit.
4. Gardez le produit à l'écart du feu.
5. N'utilisez pas de batteries défectueuses ou endommagées.
6. Assurez-vous toujours d'éteindre l'appareil après chaque utilisation.
7. Si le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles.
8. Remplacez les piles par des neuves lorsqu'elles sont déchargées.
9. Ne mélangez pas ou ne combinez pas différentes marques de piles lorsque vous les utilisez.
10. Utilisez uniquement des piles alcalines. N'utilisez pas de piles au manganèse, au nickel ou rechargeables.
11. Lorsque vous jetez les piles, suivez les réglementations locales en matière d'élimination des déchets.
12. Gardez le produit loin de l'eau. Il n'est pas étanche.
13. Utilisez une serviette sèche pour nettoyer le produit, si nécessaire.

AVERTISSEMENT !
Pour votre santé et la sécurité de votre enfant :
• Gardez l'appareil sec et propre.
• Maintenez-le à l'abri de la chaleur et des températures élevées en permanence.
• Gardez la lime hors de la portée des enfants.
• N'utilisez pas la lime près de plaies cutanées.

4. DESCRIPTION ET VUE ECLATEE DU PRODUIT

A : Bouton d'allumage / extinction : 2- Haute vitesse ; 1- Basse vitesse ; 0- Éteint
B : Corps de la lime électrique
C : 1 tête ultra douce rose (0-3 mois)
D : 1 tête douce bleue (3-6 mois)
E : 1 tête moyenne verte (6-12 mois)
F : 1 tête épaisse violette (+12 mois)
G : 1 tête en feutre

H : 1 tête polisseuse
I : Étui de voyage
J : Axe
K : Compartiment interne pour deux têtes
L : Compartiment à piles

5. INSTRUCTIONS D'UTILISATION
5.1. À PROPOS DES TÊTES DE LIMAGE
5.1.1. TÊTES DE LIMAGE POUR BÉBÉS ET ADULTES
Le produit comprend 4 têtes conçues aussi bien pour les adultes que pour les tout-petits de la maison. Chaque couleur de tête indique un niveau de douceur différent :
• La tête rose est ultra-douce, parfaite pour les bébés de 0 à 3 mois.
• La tête bleue est douce, idéale pour les bébés de 3 à 6 mois.
• La tête verte est de douceur moyenne et convient aux enfants de 6 à 12 mois.
• La tête violette est plus épaisse, idéale pour les enfants de plus de 12 mois et les adultes.

5.1.2. TÊTES DE LIMAGE POUR ADULTES
La lime à ongles électrique comprend deux têtes de limage spécialement conçues pour les adultes :
• Tête de Polissage : Cette tête est conçue pour façonner et raccourcir les ongles. Appliquez doucement la tête sur la zone que vous souhaitez façonner. Placez la tête à un angle de 50-60 degrés et ajustez-la au fur et à mesure. Évitez d'appliquer trop de pression ou de changer fréquemment de droite à gauche, car cela pourrait compliquer le processus.

IMPORTANT : Ce produit ne peut pas être utilisé pour enlever les faux ongles en gel.

• Tête en Feutre : Cette tête donne une finition douce à vos ongles. Appliquez la tête sur toute la surface de l'ongle. Déplacez-vous lentement et effectuez le polissage avec précaution. Évitez d'exercer trop de pression ou de mouvements brusques. Le produit n'aura pas son effet complet si la surface de l'ongle n'est pas lisse. Assurez-vous que la surface de l'ongle est lisse avant de l'utiliser.

NOTE 1 : Les tranches d'âge mentionnées dans ce manuel sont des directives générales. Assurez-vous de choisir la tête appropriée en fonction de l'âge de l'enfant, de la condition des ongles et de leur épaisseur.

NOTE 2 : Ce produit peut être utilisé pour façonner les ongles des bébés et des adultes.

5.2. À PROPOS DE L'UTILISATION DE LA LIME À ONGLES ÉLECTRIQUE

5.2.1. COMMENT LIMER LES ONGLES DES BÉBÉS ET DES ADULTES

1. Choisissez la tête en fonction de l'âge du bébé ou de vos préférences (voir page 26).
2. Insérez la tête en appuyant sur l'axe (J) jusqu'à ce qu'elle soit fermement fixée.
3. Allumez l'interrupteur (A) en position 1 pour sélectionner la vitesse la plus basse ou en position 2 pour une vitesse plus élevée si nécessaire.

NOTE 1 : Nous recommandons d'utiliser la vitesse 1 pour les bébés ou les jeunes enfants, ou si les ongles sont fins et fragiles.

4. Laissez la tête toucher doucement l'ongle. Maintenez un angle de 50-60 degrés et façonnez le bord de l'ongle. Manipulez avec précaution et des mouvements lents.
5.Lorsque vous avez terminé avec tous les ongles, éteignez l'interrupteur (position 0) et nettoyez toute la poussière autour des ongles.
6.Retirez la tête du corps de la lime et rangez-la dans l'étui de voyage (I).

MISE EN GARDE : Surveillez toujours votre bébé lorsqu'il utilise ce produit et assurez-vous qu'il est à l'aise pendant le processus.

NOTE 2 : À l'intérieur du compartiment des piles (L), il y a de l'espace pour ranger jusqu'à deux têtes (K).

5.2.2. COMMENT POLIR LA SURFACE DES ONGLES DES ADULTES

1. Insérez la tête moyenne (verte) (E) dans l'axe (J) pour éliminer les imperfections des ongles des adultes.

2. Placez la tête ultra douce (rose) (C) dans l'axe (J) pour lisser la base des ongles des adultes.
3. Utilisez la tête en feutre (G) pour éliminer la saleté et lisser la surface.

REMARQUE : Ajustez l'ordre des têtes en fonction de l'état de vos ongles et de vos préférences personnelles.

IMPORTANT : La lime est dotée d'une fonction de sécurité avec arrêt automatique. Si vous exercez une pression excessive sur l'ongle, elle s'éteindra et reprendra immédiatement son fonctionnement lorsque la pression diminuera.

6. MAINTENANCE

Utilisation et Nettoyage :

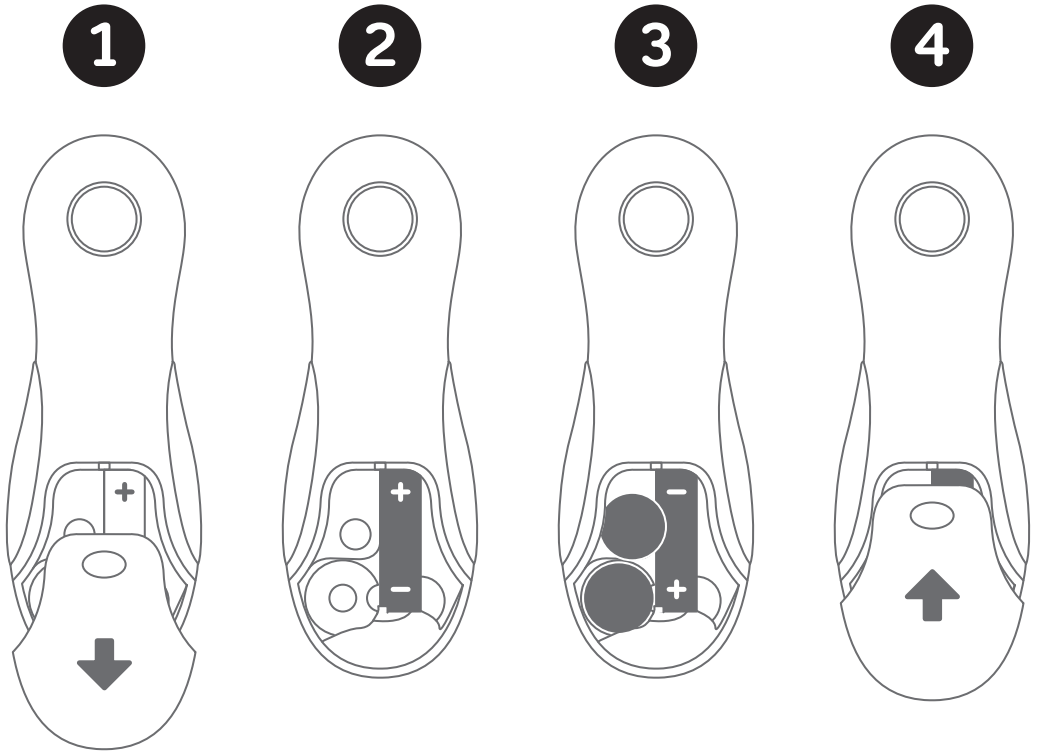
• Après avoir utilisé la lime pendant un certain temps, éteignez-la et laissez-la refroidir avant de la nettoyer.
• Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon propre et sec. Ne le lavez pas à l'eau, avec des détergents, de l'alcool ou d'autres liquides, car cela pourrait l'endommager.
• Si de la poussière s'accumule dans la zone de fixation de la tête, cela peut affecter la vitesse de rotation. Retirez la poussière avec un chiffon sec ou des cotons-tiges.
• Après le nettoyage, rangez la lime dans son étui, dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité, de la poussière et des sources de chaleur.
• Gardez le produit hors de la portée des enfants.
• Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la lime pendant une longue période, retirez les piles.

Remplacement des Têtes :

• Rappelez-vous que toutes les têtes sont consommables. Lorsque vous remarquez une usure de la surface de la lime, assurez-vous de les remplacer.

Remplacement des Piles :

• Le compartiment des piles (L) se trouve à l'arrière du coupe-ongles. Tenez fermement le coupe-ongles, faites glisser le couvercle des piles vers le bas, insérez 2 piles alcalines 1,5 V AAA dans la bonne direction, comme indiqué sur l'image ci-dessous, et replacez le couvercle.



7. LOCALISATION DES PANNES

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES ET ACTIONS CORRECTIVES
L'appareil ne s'allume pas.	Érifiez si les piles sont correctement insérées, comme indiqué à la page 30.
	Vérifiez les piles et remplacez-les si nécessaire.
La lime s'arrête pendant l'utilisation.	La lime est équipée d'une fonction d'arrêt automatique de sécurité. Pour continuer, relâchez la pression exercée sur l'ongle.

SYMPTÔMES	CAUSES POSSIBLES ET ACTIONS CORRECTIVES
L'appareil fonctionne, mais ne fait pas le limage.	Vérifiez l'état de la lime. Si elle est usée ou endommagée, remplacez-la par une nouvelle. Assurez-vous que la lime est en bon état pour des performances optimales.
Autres problèmes.	Contactez le service après-vente de Miniland.

8. SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Tension nominale de fonctionnement.	3,0 V
Courant nominal de fonctionnement.	330mA
Source d'alimentation.	2 piles AAA (1,5 V)

9. INFORMATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION DES PILES ET DU PRODUIT

N'oubliez pas de retirer les piles et de les éliminer de manière responsable lorsque vous vous débarrassez de la lime à ongles électrique.

Ne mélangez pas les produits portant le symbole de la poubelle barrée avec vos déchets ménagers. Pour le traitement approprié de ce type de produit, apportez-les aux points de collecte désignés par les autorités locales. Vous pouvez également contacter le point de vente où vous avez acheté le produit en alternative.

INDEX

1. EINLEITUNG
2. INHALT
3. SICHERHEITSVORKEHRUNGEN
4. PRODUKTBESCHREIBUNG UND -ZERLEGUNG
5. GEBRAUCHSANWEISUNGEN
6. WARTUNG
7. FEHLERBEHEBUNG
8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN
9. ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR BATTERIEN UND PRODUKT

1. EINLEITUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf dieser elektrischen Nagelfeile. Lesen Sie vor der Verwendung sorgfältig die Anweisungen in diesem Handbuch durch. Bewahren Sie es auf, um es in der Zukunft als Referenz verwenden zu können, da es wichtige Informationen enthält.

Die in diesem Handbuch beschriebenen Funktionen können ohne Vorankündigung geändert werden.

2. INHALT

- 1 elektrische Nagelfeile
- 1 ultra-weiche rosa Aufsatz (0-3 Monate)
- 1 sanfter blauer Aufsatz (3-6 Monate)
- 1 mittelgrüner Aufsatz (6-12 Monate)
- 1 dicker lila Aufsatz (+12 Monate)
- 1 Filzaufsatz
- 1 Polieraufsatz
- 1 Aufbewahrungsetui
- 1 Bedienungsanleitung und Garantie

Wenn Teile des oben aufgeführten Inhalts fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Verkaufspunkt.

3. SICHERHEITSHINWEISE

IMMER wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen Sie bestimmte grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachten, zu denen folgende gehören:

1. LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTS BITTE SORGFÄLTIG ALLE SICHERHEITSHINWEISE DURCH.

2. Stellen Sie sicher, dass das Produkt, die Aufbewahrungsbox und das Zubehör an einem sicheren Ort aufbewahrt werden, der für Kinder unzugänglich ist. Unsachgemäße Handhabung durch Kinder oder die versehentliche Einnahme von Teilen kann zu schweren Unfällen führen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Batterie korrekt im Produkt eingesetzt ist.
4. Halten Sie das Produkt von Feuer fern.
5. Verwenden Sie keine Batterien mit Defekten oder Dellen.
6. Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät nach jeder Verwendung ausgeschaltet ist.
7. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
8. Ersetzen Sie leere Batterien durch neue.
9. Mischen oder kombinieren Sie beim Gebrauch keine Batterien unterschiedlicher Marken.
10. Verwenden Sie alkalische Batterien. Verwenden Sie keine Mangan-, Nickel- oder wiederaufladbaren Batterien.
11. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsvorschriften.
12. Halten Sie das Produkt fern von Wasser. Es ist nicht wasserdicht.
13. Verwenden Sie bitte bei Bedarf ein trockenes Handtuch, um es zu reinigen.

WARNUNG!
Zu Ihrer Gesundheit und Sicherheit sowie der Ihres Kindes:
• Halten Sie das Gerät trocken und sauber.
• Halten Sie es jederzeit von Hitze und hohen Temperaturen fern.
• Halten Sie die Nagelfeile außerhalb der Reichweite von Kindern.
• Verwenden Sie die Nagelfeile nicht in der Nähe von Hautverletzungen.

4. BESCHREIBUNG UND AUFBAU DES PRODUKTS

A: Ein-/Ausschaltknopf: 2- Hohe Geschwindigkeit; 1- Niedrige Geschwindigkeit; 0- Aus
B: Körper der elektrischen Nagelfeile
C: 1 ultra weicher rosa Aufsatz (0-3 Monate)
D: 1 sanfter blauer Aufsatz (3-6 Monate)
E: 1 mittelgrüner Aufsatz (6-12 Monate)
F: 1 dicker lila Aufsatz (+12 Monate)
G: 1 Filzaufsatz

H: 1 Polieraufsatz
I: Reiseetui
J: Welle
K: Interner Aufbewahrungsbereich für zwei Aufsätze
L: Batteriefach

5.1. SOBRE LOS CABEZALES DE LIMADO:
5.1.1. SCHLEIFKÖPFE FÜR KINDER UND ERWACHSENE
Das Produkt enthält 4 Schleifköpfe, die sowohl für Erwachsene als auch für die Kleinen im Haus entwickelt wurden. Jede Farbe des Schleifkopfs kennzeichnet einen unterschiedlichen Rauigkeitsgrad:
• Der rosa Schleifkopf ist extrem weich und perfekt für Babys von 0 bis 3 Monaten.
• Der blaue Schleifkopf ist sanft und ideal für Babys von 3 bis 6 Monaten.
• Der grüne Schleifkopf hat mittlere Rauigkeit und eignet sich für Kinder von 6 bis 12 Monaten.
• Der violette Schleifkopf ist dick und ideal für Kinder über 12 Monaten und Erwachsene.

5.1.2. SCHLEIFKÖPFE FÜR ERWACHSENE
Die elektrische Nagelfeile enthält zwei Schleifköpfe, die speziell für Erwachsene entwickelt wurden:

• **Polierschleifkopf:** Dieser Schleifkopf wurde entwickelt, um die Nägel zu formen und zu kürzen. Tragen Sie den Schleifkopf sanft auf die gewünschte Stelle auf. Setzen Sie den Schleifkopf im Winkel von 50-60 Grad ein und passen Sie ihn an, während Sie voranschreiten. Vermeiden Sie übermäßigen Druck oder häufiges Wechseln zwischen rechts und links, da dies den Prozess erschweren kann.

WICHTIG: Dieses Produkt darf nicht zum Entfernen von Gelnägeln verwendet werden.

• **Filzschleifkopf:** Dieser Schleifkopf verleiht Ihren Nägeln eine glatte Oberfläche. Tragen Sie den Schleifkopf auf die gesamte Nageloberfläche auf. Bewegen Sie sich langsam und polieren Sie vorsichtig. Vermeiden Sie übermäßigen Druck oder ruckartige Bewegungen. Das Produkt

entfaltet seine volle Wirkung nur auf einer glatten Nageloberfläche. Stellen Sie sicher, dass die Nageloberfläche vor der Verwendung glatt ist.

HINWEIS 1: Die in diesem Handbuch genannten Altersangaben sind allgemeine Richtlinien. Stellen Sie sicher, dass Sie den richtigen Schleifkopf entsprechend dem Alter des Kindes, dem Zustand der Nägel und ihrer Dicke auswählen.

HINWEIS 2: Dieses Produkt kann zum Formen der Nägel von Kindern und Erwachsenen verwendet werden.

5.2. ÜBER DIE VERWENDUNG DER ELEKTRISCHEN NAGELFEILE

5.2.1. SO FEILEN SIE DIE NÄGEL VON KINDERN UND ERWACHSENEN

1. Wählen Sie den Schleifkopf je nach dem Alter Ihres Kindes oder Ihrer Präferenz (siehe Seite 33).
2. Setzen Sie den Schleifkopf ein, indem Sie ihn auf die Achse (J) drücken, bis er fest sitzt.
3. Schalten Sie den Schalter (A) auf Stufe 1 ein, um die niedrigere Geschwindigkeit auszuwählen, oder auf Stufe 2 für eine höhere Geschwindigkeit, wenn erforderlich.

HINWEIS 1: Wir empfehlen die Verwendung von Stufe 1 für Babys oder kleine Kinder oder wenn die Nägel dünn und schwach sind.

4. Lassen Sie den Schleifkopf sanft den Nagel berühren. Halten Sie einen Winkel von 50-60 Grad ein und formen Sie den Nagelrand. Handhaben Sie ihn vorsichtig und mit langsamen Bewegungen.
5. Wenn Sie mit allen Nägeln fertig sind, schalten Sie den Schalter auf Position 0 und reinigen Sie etwaigen Staub um die Nägel herum.
6. Entfernen Sie den Schleifkopf vom Körper der Feile und bewahren Sie ihn in der Aufbewahrungstasche (I) auf.

WARNUNG: Überwachen Sie Ihr Kind immer während der Verwendung dieses Produkts und stellen Sie sicher, dass es sich während des Vorgangs wohlfühlt.

HINWEIS 2: Im Batteriefach (L) befindet sich Platz für bis zu zwei Schleifköpfe (K).

5.2.2. WIE MAN DIE NAGELOBERFLÄCHE VON ERWACHSENEN POLIERT

1.Setzen Sie den mittleren Schleifkopf (grün) (E) in die Achse (J) ein, um Unregelmäßigkeiten an den Nägeln von Erwachsenen zu entfernen.
2.Setzen Sie den ultra-weichen Schleifkopf (rosa) (C) in die Achse (J) ein, um die Basis der Nägel von Erwachsenen zu glätten.
3.Verwenden Sie den Filzschleifkopf (G), um Schmutz zu entfernen und die Oberfläche zu glätten.

HINWEIS: Passen Sie die Reihenfolge der Schleifköpfe je nach Zustand Ihrer Nägel und Ihren persönlichen Vorlieben an.

WICHTIG: Die Feile verfügt über eine Sicherheitsabschaltfunktion. Wenn Sie zu viel Druck auf den Nagel ausüben, schaltet sie sich aus und schaltet sich sofort wieder ein, wenn der Druck nachlässt.

6. WARTUNG

Verwendung und Reinigung:

• Nachdem Sie die Feile eine Weile benutzt haben, schalten Sie die Stromversorgung aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie reinigen.
• Zur Reinigung des Produkts verwenden Sie ein sauberes, trockenes Tuch. Waschen Sie es nicht mit Wasser, Reinigungsmitteln, Alkohol oder anderen Flüssigkeiten, da es beschädigt werden könnte.
• Wenn sich Staub im Befestigungsbereich des Aufsatzes ansammelt, kann dies die Drehgeschwindigkeit beeinträchtigen. Entfernen Sie den Staub mit einem trockenen Tuch oder Wattestäbchen.
• Nach der Reinigung bewahren Sie die Feile in ihrer Hülle an einem kühlen, trockenen Ort auf, fern von Feuchtigkeit, Staub und Hitzequellen.
• Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Wenn Sie die Feile längere Zeit nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien.

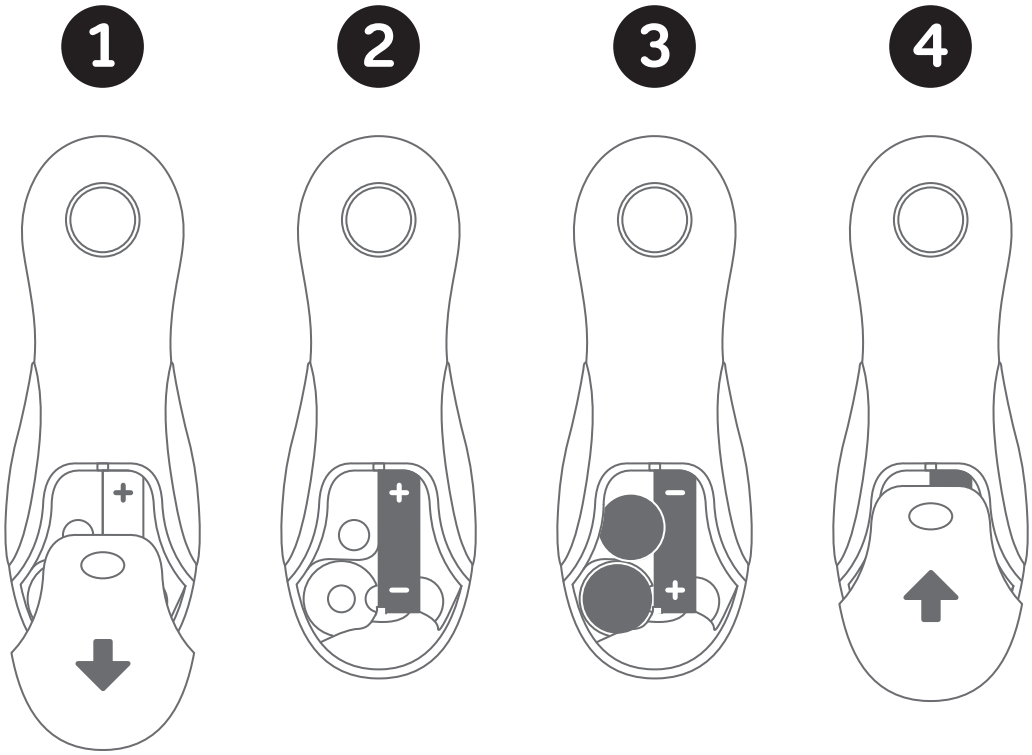
Austausch der Aufsätze:

• Beachten Sie, dass alle Aufsätze Verschleißteile sind. Wenn Sie Abnutzung auf der Oberfläche der Feile bemerken, stellen Sie sicher, dass Sie sie austauschen.

Austausch der Batterien:

• Das Batteriefach (L) befindet sich auf der Rückseite des Nagelknippers.

Halten Sie den Nagelknipser fest, schieben Sie die Batterieabdeckung nach unten, legen Sie 2 Alkalibatterien 1,5V AAA gemäß der Abbildung unten in die richtige Richtung ein und setzen Sie die Abdeckung wieder ein.



7. FEHLERBEHEBUNG

SYMPTOME MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE URSACHEN UND KORREKTURMASSNAHMEN
Das Gerät schaltet sich nicht ein.	Überprüfen Sie, ob die Batterien gemäß den Anweisungen auf Seite 37 ordnungsgemäß eingelegt sind.
	Überprüfen Sie die Batterien und ersetzen Sie sie bei Bedarf.
Die Feile stoppt während ihrer Verwendung.	Die Feile verfügt über eine Sicherheitsabschaltfunktion. Um fortzufahren, verringern Sie den Druck auf den Nagel.

SYMPTOME MÖGLICHE URSACHEN	MÖGLICHE URSACHEN UND KORREKTURMASSNAHMEN
Das Gerät funktioniert, aber es feilt nicht.	Überprüfen Sie den Zustand der Feile. Wenn sie abgenutzt oder beschädigt ist, ersetzen Sie sie durch eine neue. Stellen Sie sicher, dass die Feile in gutem Zustand ist, um optimale Leistung zu gewährleisten.
Sonstige Störungen	Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Miniland.

8. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Nominalspannung.	3,0 V
Nominaler Arbeitsstrom.	330mA
Stromquelle.	2 AAA-Batterien (1,5 V)

9. ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR BATTERIEN UND PRODUKT

Denken Sie daran, die Batterien zu entfernen und sie bei der Entsorgung der elektrischen Nagelfeile verantwortungsbewusst zu entsorgen. Sie sollten keine Produkte, die das Symbol des durchgestrichenen Müllcontainers tragen, mit Ihrem Hausmüll entsorgen. Für die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Produkte bringen Sie sie zu den von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstellen. Alternativ können Sie sich an den Verkaufsort wenden, an dem Sie das Produkt erworben haben.

INDICE

1. INTRODUZIONE
2. CONTENUTO
3. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
4. DESCRIZIONE E DISEGNO ESPLOSO DEL PRODOTTO
5. ISTRUZIONI PER L'USO
6. MANUTENZIONE
7. LOCALIZZAZIONE DELLE ANOMALIE
8. SPECIFICHE TECNICHE
9. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE E DEL PRODOTTO

1. INTRODUZIONE

La congratuliamo per aver acquistato questa lima elettrica per unghie. Prima di utilizzarla, legga attentamente le istruzioni di questo manuale. Conservilo in modo da poterlo utilizzare come riferimento in futuro, poiché contiene informazioni importanti.

Le caratteristiche descritte in questo manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.

2. CONTENUTO

- 1 lima elettrica
- 1 testina ultra morbida rosa (0-3 mesi)
- 1 testina morbida blu (3-6 mesi)
- 1 testina media verde (6-12 mesi)
- 1 testina spessa viola (+12 mesi)
- 1 testina in feltro
- 1 testina lucidante
- 1 custodia per il riponimento
- 1 manuale di istruzioni e garanzia

Se manca qualcosa dal contenuto sopra dettagliato, vi preghiamo di contattare il vostro punto vendita.

3. PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

OGNI VOLTA che utilizzi qualsiasi apparecchio elettrico, è necessario seguire necessariamente alcune precauzioni di base, tra cui le seguenti:

1.LEGA CON ATTENZIONE TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO

2. Assicurarsi di conservare il prodotto, la scatola di conservazione e gli accessori in un luogo sicuro fuori dalla portata dei bambini. Un uso improprio da parte dei bambini o l'ingestione accidentale delle parti potrebbe causare un grave incidente.
3. Assicurarsi di inserire correttamente la batteria nel prodotto.
4. Mantenere il prodotto lontano dal fuoco.
5. Non utilizzare batterie difettose o danneggiate.
6. Assicurarsi sempre di spegnere il dispositivo dopo ogni uso.
7. Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo.
8. Sostituire le batterie esauste con batterie nuove.
9. Non mescolare o combinare diverse marche di batterie quando le si utilizza.
10. Utilizzare batterie alcaline. Non utilizzare batterie al manganese, nickel o ricaricabili.
11. Smaltire le batterie seguendo le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti una volta che sono esauste.
12. Mantenere il prodotto lontano dall'acqua. Non è resistente all'acqua.
13. Si prega di utilizzare un asciugamano asciutto per pulirlo se necessario.

AVVERTENZA!

Per la vostra salute e sicurezza e quella dei vostri bambini

• Mantenere il dispositivo asciutto e pulito.
• Mantenerlo lontano dal calore e da temperature elevate in ogni momento.
• Tenere la lima fuori dalla portata dei bambini.
• Non utilizzare la lima vicino a ferite sulla pelle.

4. DESCRIZIONE E DISEGNO ESPLOSO DEL PRODOTTO

A: Pulsante di accensione/spegnimento: 2 - Alta velocità; 1 - Bassa velocità; 0 - Spento
B: Corpo della lima elettrica
C: 1 testina ultra morbida rosa (0-3 mesi)
D: 1 testina morbida blu (3-6 mesi)
E: 1 testina media verde (6-12 mesi)

F: 1 testina spessa viola (+12 mesi)
G: 1 testina in feltro
H: 1 testina lucidante
I: Custodia da viaggio
J: Albero
K: Contenitore interno per due testine
L: Alloggiamento delle batterie

5. ISTRUZIONI PER L'USO

5.1. RIGUARDO ALLE TESTINE PER LA LIMATURA:

5.1.1. TESTINE PER LA LIMATURA PER BAMBINI E ADULTI

Il prodotto include 4 testine progettate sia per gli adulti che per i più piccoli di casa. Ogni colore della testina indica un diverso livello di ruvidezza:

• La testina rosa è ultra morbida, perfetta per i neonati da 0 a 3 mesi.
• La testina blu è morbida, ideale per i neonati da 3 a 6 mesi.
• La testina verde è di livello medio ed è adatta ai bambini da 6 a 12 mesi.
• La testina viola è spessa, ideale per i bambini sopra i 12 mesi e gli adulti.

5.1.2. TESTINE PER LA LIMATURA PER ADULTI

La lima elettrica per unghie include due testine per la limatura progettate specificamente per gli adulti:

• **Testina Lucidante:** Questa testina è progettata per dare forma e accorciare le unghie. Applicare delicatamente la testina nell'area desiderata. Posizionare la testina con un angolo di 50-60 gradi e regolarla man mano che si avanza. Evitare di applicare troppa pressione o di cambiare frequentemente tra destra e sinistra, poiché ciò potrebbe rendere il processo più difficile. IMPORTANTE: Questo prodotto non può essere utilizzato per rimuovere unghie in gel.

• **Testina in Feltro:** Questa testina offre una finitura liscia alle unghie. Applicare la testina su tutta la superficie dell'unghia. Muoversi lentamente e lucidare con cura. Evitare di esercitare troppa pressione o movimenti bruschi. Il prodotto non avrà il suo effetto completo se la superficie dell'unghia non è liscia. Assicurarsi che la superficie dell'unghia sia liscia prima dell'uso.

NOTA 1: Le età menzionate in questo manuale sono linee guida generali. Assicurarsi di selezionare la testina appropriata in base all'età del bambino, alla condizione delle unghie e alla loro spessore.

NOTA 2: Questo prodotto può essere utilizzato per dare forma alle unghie sia dei bambini che degli adulti.

5.2. SULL'USO DELLA LIMA ELETTRICA PER UNGHIE

5.2.1.COME LIMARE LE UNGHIE DEI BAMBINI E DEGLI ADULTI

1. Scegliere la testina in base all'età del vostro bambino o alle vostre preferenze (vedere la pagina 40).
2. Inserire la testina premendo sull'albero (J) finché non è saldamente fissata.
3. Accendere l'interruttore (A) alla posizione 1 per selezionare la velocità più bassa, o alla posizione 2 per una velocità più alta se necessario.

NOTA 1: Raccomandiamo di utilizzare la velocità 1 per neonati o bambini piccoli o se hanno unghie sottili e fragili.

4. Lasciare che la testina tocchi delicatamente l'unghia. Mantenere un angolo di 50-60 gradi e dare forma al bordo dell'unghia. Maneggiare con cura e con movimenti lenti.
5. Quando si è finito con tutte le unghie, spegnere l'interruttore (posizione 0) e pulire eventuali residui di polvere intorno alle unghie.
6. Rimuovere la testina dal corpo della lima e riporla nell'astuccio di conservazione (I).

AVVERTENZA: Supervisionare sempre il proprio bambino durante l'utilizzo di questo prodotto e assicurarsi che sia confortevole durante il processo.

NOTA 2: All'interno del contenitore delle batterie (L) troverete uno spazio per conservare fino a due testine (K).

5.2.2. COME LEVIGARE LA SUPERFICIE DELLE UNGHIE DEGLI ADULTI

1. Inserire sull'albero (J) la testina media (verde) (E) per eliminare le imperfezioni dalle unghie degli adulti.

2. Posizionare la testina ultra morbida (rosa) (C) sull'albero (J) per levigare la base delle unghie degli adulti.
3. Utilizzare la testina in feltro (G) per rimuovere lo sporco e levigare la superficie.

NOTA: Regolare l'ordine delle testine in base alla condizione delle vostre unghie e alle vostre preferenze personali.

IMPORTANTE: La lima dispone di una funzione di spegnimento automatico di sicurezza. Se si esercita troppa pressione sull'unghia, si spegnerà, riprendendo immediatamente il suo funzionamento quando la pressione diminuirà.

6. MANUTENZIONE

Uso e Pulizia:

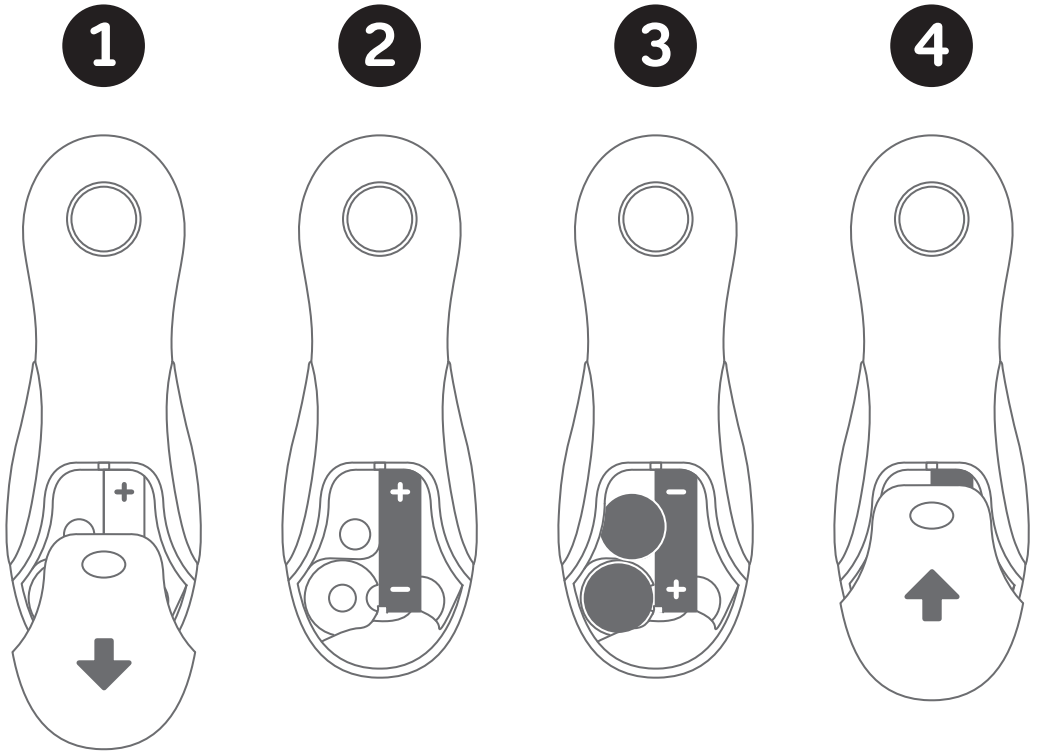
• Dopo aver utilizzato la lima per un po' di tempo, spegnere l'alimentazione e lasciarla raffreddare prima di pulirla.
• Per pulire il prodotto, utilizzare un panno pulito e asciutto. Non lavare con acqua, detergenti, alcol o altri liquidi, in quanto potrebbe danneggiarsi.
• Se si accumula polvere nell'area di fissaggio dell'accessorio, potrebbe influire sulla velocità di rotazione. Rimuovere la polvere con un panno asciutto o con dei cotton fioc.
• Dopo la pulizia, conservare la lima nella sua custodia, in un luogo fresco e asciutto, lontano dall'umidità, dalla polvere e dalle fonti di calore.
• Mantenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
• Se non si prevede di utilizzare la lima per un periodo prolungato, rimuovere le pile.

Sostituzione degli Accessori:

• Si noti che tutti gli accessori sono consumabili. Quando si osserva usura sulla superficie della lima, assicurarsi di sostituirla.

Sostituzione delle Batterie:

·Il vano batterie (L) si trova nella parte posteriore del tagliaunghie. Tenere saldamente il tagliaunghie, far scorrere il coperchio delle batterie verso il basso, inserire 2 pile alcaline 1,5V AAA nella direzione corretta come indicato nell'immagine qui sotto e riposizionare il coperchio.



7. LOCALIZZAZIONE DELLE ANOMALIE

SINTOMI	CAUSE POSSIBILI E AZIONI CORRETTIVE
L'apparecchio non si accende.	Verifichi che le batterie siano correttamente posizionate come indicato a pagina 44.
	Verifichi le batterie e sostituisca se necessario.
La lima si ferma durante l'uso.	La lima è dotata di una funzione di spegnimento automatico per sicurezza. Per continuare, riduca la pressione esercitata sull'unghia.

SINTOMI	CAUSE POSSIBILI E AZIONI CORRETTIVE
L'apparecchio funziona, ma non lima.	"Verifichi lo stato della lima. Se è consumata o danneggiata, sostituirla con una nuova. Assicurarsi che la lima sia in buone condizioni per un'ottima performance.
Altri problemi.	Prego contattare l'assistenza tecnica di Miniland.

8. SPECIFICHE TECNICHE

Tensione nominale di lavoro.	3,0 V
Corrente nominale di lavoro.	330mA
Alimentazione.	2 batterie AAA (1,5 V)

9. INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DELLE BATTERIE E DEL PRODOTTO

Ricordarsi di rimuovere le batterie e di smaltirle in modo responsabile quando si smaltisce la lima elettrica per unghie.

Non mescolare prodotti che portano il simbolo del bidone dell'immondizia barrato con i rifiuti domestici. Per il corretto smaltimento di questo tipo di prodotti, portarli ai punti di raccolta designati dalle autorità locali. In alternativa, è possibile contattare il punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE
2. ZAWARTOŚĆ
3. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
4. OPIS I ELEMENTY WYROBU
5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
6. KONSERWACJA
7. LOKALIZACJA USTEREK
8. DANE TECHNICZNE
9. INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI BATERII I PRODUKTU

1. WPROWADZENIE

Gratulujemy zakupu tej elektrycznej pilarki do paznokci. Przed rozpoczęciem korzystania z niej, prosimy uważnie zapoznać się z instrukcjami zawartymi w tym podręczniku. Zachowaj go, aby móc go użyć jako źródła informacji w przyszłości, ponieważ zawiera ważne informacje.

Opisane cechy w tym podręczniku mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

2. ZAWARTOŚĆ

- 1 pilarka elektryczna
- 1 miękka głowica różowa (0-3 miesiące)
- 1 delikatna głowica niebieska (3-6 miesięcy)
- 1 średnia głowica zielona (6-12 miesięcy)
- 1 gruba głowica fioletowa (+12 miesięcy)
- 1 filcowa głowica
- 1 polerująca głowica
- 1 etui do przechowywania
- 1 instrukcja obsługi i gwarancja

Jeśli brakuje któregoś z wyżej wymienionych elementów, prosimy o kontakt z miejscem zakupu.

3. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

ZAWSZE, gdy korzystasz z jakiegokolwiek urządzenia elektrycznego, musisz przestrzegać pewnych podstawowych środków ostrożności, w tym:

1. CZYTAJ UWAŻNIE WSZYSTKIE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZED UŻYCIEM PRODUKTU.
2. Upewnij się, że produkt, opakowanie przechowalnicze i akcesoria są przechowywane w bezpiecznym miejscu, gdzie dzieci nie mają dostępu. Nieprawidłowe korzystanie przez dzieci lub przypadkowe połknięcie części może prowadzić do poważnych wypadków.
3. Upewnij się, że baterie są poprawnie umieszczone w produkcie.
4. Trzymaj produkt z dala od źródła ognia.
5. Nie używaj baterii uszkodzonych lub wgniecionych.
6. Zawsze wyłącz urządzenie po każdym użyciu.
7. Upewnij się, że wyjmujesz baterie, jeśli produkt nie jest używany przez długi czas.
8. Zamień zużyte baterie na nowe, gdy się wyczerpią.
9. Nie łącz różnych marek baterii podczas użytkowania.
10. Używaj tylko baterii alkalicznych. Nie używaj baterii manganowych, niklowych ani akumulatorów.
11. Gdy będziesz gotów do pozbycia się baterii, zrób to zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.
12. Trzymaj produkt z dala od wody. Nie jest wodoodporny.
13. Proszę używać suchej szmatki do czyszczenia, jeśli to konieczne.

OSTRZEŻENIE!

Dla swojego zdrowia i bezpieczeństwa, a także zdrowia i bezpieczeństwa swojego dziecka:

• Zachowaj urządzenie suche i czyste.
• Trzymaj je z dala od źródeł ciepła i wysokich temperatur w każdym momencie.
• Trzymaj pilarkę poza zasięgiem dzieci.
• Nie używaj pilarki w pobliżu otwartych ran na skórze.

4. OPIS I ELEMENTY WYROBU

A: Przycisk włączania/wyłączania: 2 - Wysoka prędkość; 1 - Niska prędkość; 0 - Wyłączony
B: Korpus pilarki do paznokci
C: 1 miękka głowica różowa (0-3 miesiące)
D: 1 delikatna głowica niebieska (3-6 miesięcy)
E: 1 średnia głowica zielona (6-12 miesięcy)
F: 1 gruba głowica fioletowa (+12 miesięcy)

G: 1 filcowa głowica
H: 1 polerująca głowica
I: Etui podróżne
J: Oś
K: Wewnętrzny pojemnik na dwie głowice
L: Pojemnik na baterie

5. INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

5.1. O GŁOWICACH DO PILOWANIA:

5.1.1. GŁOWICE DO PILOWANIA DLA DZIECI I DOROSŁYCH

Produkt zawiera 4 głowice zaprojektowane zarówno dla dorosłych, jak i dla najmłodszych członków rodziny. Każdy kolor głowicy wskazuje na inny poziom szorstkości:

• Różowa głowica jest ultra miękka, doskonała dla niemowląt w wieku od 0 do 3 miesięcy.
• Niebieska głowica jest delikatna, idealna dla niemowląt w wieku od 3 do 6 miesięcy.
• Zielona głowica ma średni poziom szorstkości i nadaje się dla dzieci w wieku od 6 do 12 miesięcy.
• Fioletowa głowica jest gruba, doskonała dla dzieci starszych niż 12 miesięcy i dorosłych.

5.1.2. GŁOWICE DO PILOWANIA DLA DOROSŁYCH

Lima do paznokci elektryczna zawiera dwie głowice do pilowania zaprojektowane specjalnie dla dorosłych:

• Głowica polerująca: Ta głowica jest przeznaczona do nadawania kształtu i skracania paznokci. Aplikuj ją delikatnie na obszar, który chcesz wymodelować. Umieść głowicę pod kątem 50-60 stopni i dostosuj ją w miarę postępu. Unikaj zbyt dużego nacisku lub częstych zmian między prawą a lewą stroną, ponieważ może to utrudnić proces.

WAŻNE: Ten produkt nie może być używany do usuwania paznokci żelowych.

• Głowica filcowa: Ta głowica nadaje paznokciom gładki wykończenie. Aplikuj ją na całej powierzchni paznokcia. Poruszaj się powoli i dokładnie poleruj. Unikaj zbyt dużego nacisku lub gwałtownych ruchów. Produkt nie osiągnie pełnego efektu, jeśli powierzchnia paznokcia nie będzie gładka. Upewnij się, że powierzchnia paznokcia jest gładka przed użyciem.

UWAGA 1: Wiek podany w tym instrukcjonale to ogólne wytyczne. Upewnij się, że wybierasz odpowiednią głowicę, uwzględniając wiek dziecka, stan paznokci i ich grubość.

UWAGA 2: Ten produkt może być używany do nadawania kształtu paznokciom zarówno dzieciom, jak i dorosłym.

5.2. O UŻYCIU ELEKTRYCZNEJ PILNIKI DO PAZNOKCI

5.2.1. JAK PILOWAĆ PAZNOKCIE U DZIECI I DOROSŁYCH

1. Wybierz głowicę w zależności od wieku swojego dziecka lub własnych preferencji (patrz na stronę 47).
2. Włóż głowicę, naciskając na oś (J), aż będzie pewnie zamocowana.
3. Włącz przełącznik (A) w ustawieniu 1, aby wybrać niższą prędkość, lub w ustawieniu 2, jeśli jest to konieczne dla wyższej prędkości.

UWAGA 1: Zalecamy używanie prędkości 1 dla niemowląt lub małych dzieci oraz w przypadku cienkich i słabych paznokci.

4. Pozwól głowicy delikatnie dotknąć paznokcia. Trzymaj ją pod kątem 50-60 stopni i nadaj kształt brzegowi paznokcia. Obsługuj ją ostrożnie i powoli.
5. Po zakończeniu pracy na wszystkich paznokciach wyłącz przełącznik (pozycja 0) i oczyść ewentualny pył wokół paznokci.
6. Wyjmij głowicę z korpusu pilarki i przechowuj ją w etui (I).

OSTRZEŻENIE: Zawsze nadzoruj swoje dziecko podczas korzystania z tego produktu i upewnij się, że jest ono komfortowe w trakcie zabiegu.

UWAGA 2: Wewnątrz pojemnika na baterie (L) znajduje się miejsce na przechowywanie dwóch głowic (K).

5.2.2. JAK POLEROWAĆ POWIERZCHNIĘ PAZNOKCI U DOROSŁYCH

1.Włóż głowicę średnią (zieloną) (E) na oś (J), aby usunąć niedoskonałości na paznokciach dorosłych.
2.Umieść głowicę ultradelikatną (różową) (C) na osi (J), aby wygładzić powierzchnię paznokci dorosłych.
3. Użyj głowicy filcowej (G), aby usunąć brud i wygładzić powierzchnię.

UWAGA: Dostosuj kolejność głowic w zależności od stanu swoich paznokci i osobistych preferencji.

WAŻNE: Lima posiada funkcję automatycznego wyłączania zabezpieczającego. Jeśli nacisk na paznokieć będzie zbyt duży, urządzenie się wyłączy i zostanie ponownie włączone, gdy nacisk zostanie zmniejszony.

6. OBSŁUGA

Użytkowanie i czyszczenie:

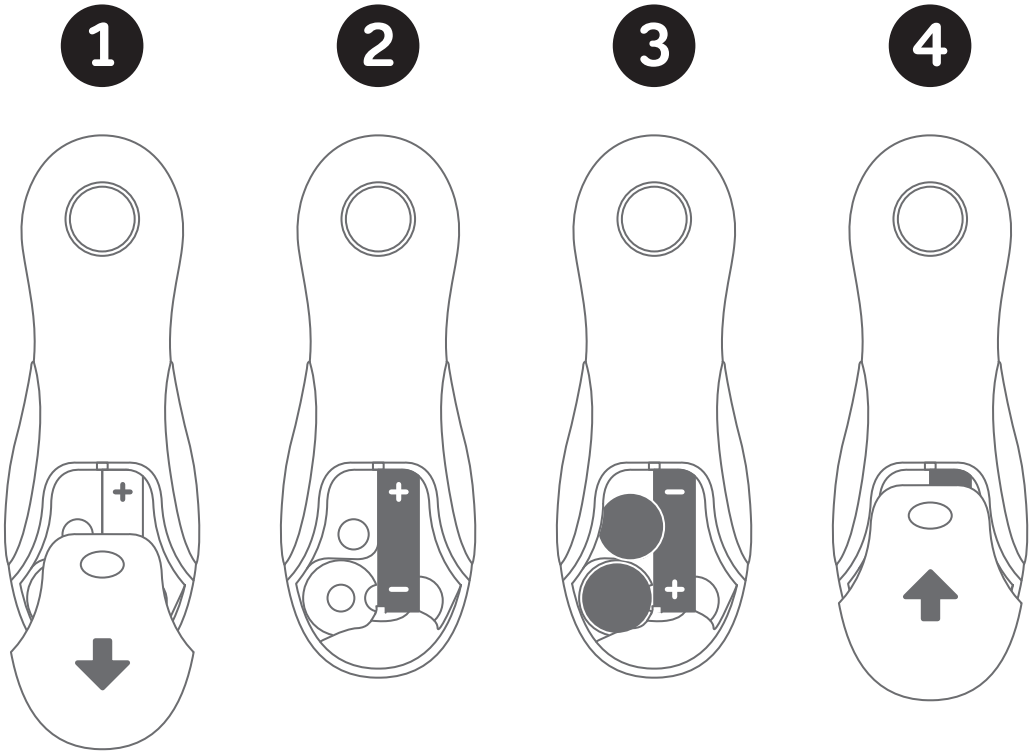
• Po dłuższym użytkowaniu pilarki wyłącz zasilanie i poczekaj, aż ostygnie przed jej czyszczeniem.
• Aby oczyścić produkt, użyj czystej i suchej szmatki. Nie myj go wodą, detergentami, alkoholem ani innymi płynami, ponieważ może to spowodować uszkodzenie.
• Jeśli w obszarze mocowania głowicy zbierze się kurz, może to wpłynąć na prędkość obrotową. Usuń kurz za pomocą suchej szmatki lub patyczków higienicznych.
• Po czyszczeniu przechowuj pilarkę w jej etui, w chłodnym i suchym miejscu, z dala od wilgoci, kurzu i źródeł ciepła.
• Trzymaj produkt z dala od dzieci.
• eśli nie zamierzasz używać pilarki przez dłuższy czas, wyjmij baterie.

Wymiana głowic:

• Pamiętaj, że wszystkie głowice są zużywalne. Jeśli zauważysz zużycie na powierzchni pilarki, koniecznie ją wymień.

Wymiana baterii:

• Komora baterii (L) znajduje się z tyłu nożyczek do paznokci. Trzymając je mocno, przesuń klapkę komory baterii w dół, umieść 2 baterie alkaliczne 1,5 V AAA w odpowiednim kierunku, zgodnie z obrazkiem poniżej, i zamknij klapkę



7. LOKALIZACJA USTEREK

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY DZIAŁANIA KORYGUJĄCE
Urządzenie nie włącza się	Sprawdź, czy baterie są poprawnie umieszczone, zgodnie z instrukcjami na stronie 51.
	Sprawdź baterie i wymień je w razie potrzeby.
Lima przestaje działać podczas użytkowania.	Lima posiada funkcję automatycznego wyłączania zabezpieczającego. Aby kontynuować, zmniejsz nacisk na paznokieć.

OBJAWY	MOŻLIWE PRZYCZYNY DZIAŁANIA KORYGUJĄCE
Urządzenie działa, ale nie pilnuje.	Sprawdź stan pilarki. Jeśli jest zużyta lub uszkodzona, zastąp ją nową. Upewnij się, że pilarka jest w dobrym stanie, aby uzyskać optymalną wydajność.
Inne awarie.	Skontaktuj się z serwisem technicznym Miniland.

8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Napięcie nominalne.	3,0 V
Prąd roboczy nominalny.	330mA
Źródło zasilania.	2 baterie AAA (1,5 V)

9. INFORMACJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI BATERII I PRODUKTU

Upewnij się, że usuwasz baterie i pozbywasz się ich w odpowiedni sposób, gdy przekazujesz elektryczną pilarkę do paznokci do utylizacji. Nie należy wrzucać produktów z przekreślonym koszem na śmieci do zwykłego odpadu domowego. Aby właściwie utylizować ten rodzaj produktów, dostarcz je do miejsc przeznaczonych do zbierania śmieci, zgodnie z miejscowymi przepisami. Alternatywnie można skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ
2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ
3. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ
7. ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ
8. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ
9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας συγχαίρουμε για την απόκτηση αυτής της ηλεκτρικής λίμας νυχιών. Πριν τη χρησιμοποιήσετε, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου. Κρατήστε το για μελλοντική αναφορά, καθώς περιέχει σημαντικές πληροφορίες.

Τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

2. ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1 ηλεκτρική λίμα
1 εξαιρετικά απαλό ροζ κεφαλάκι (0-3 μηνών)
1 απαλό μπλε κεφαλάκι (3-6 μηνών)
1 μεσαίο πράσινο κεφαλάκι (6-12 μηνών)
1 χοντρό μωβ κεφαλάκι (+12 μηνών)
1 κεφαλάκι τσόχας
1 κεφαλάκι στίλβωσης
1 θήκη αποθήκευσης
1 εγχειρίδιο οδηγιών και εγγύηση
Αν λείπει κάτι από τα παραπάνω περιεχόμενα, επικοινωνήστε με το σημείο πώλησης.

3. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΚΑΘΕ ΦΟΡΑ που χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε ηλεκτρική συσκευή, πρέπει απαραίτητα να ακολουθείτε ορισμένες βασικές προφυλάξεις, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

1. ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ
2. Παρακαλούμε, βεβαιωθείτε ότι διατηρείτε το προϊόν, το κουτί αποθήκευσης και τα εξαρτήματα σε ασφαλές μέρος, μακριά από τα παιδιά. Η λανθασμένη χρήση από παιδιά ή η κατάποση των εξαρτημάτων θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρό ατύχημα.
3. Βεβαιωθείτε ότι τοποθετείτε σωστά την μπαταρία στο προϊόν.
4. Κρατήστε το προϊόν μακριά από τη φωτιά.
5. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες με ελαττώματα ή βαθουλώματα.
6. Βεβαιωθείτε πάντα ότι απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
7. Βεβαιωθείτε ότι αφαιρείτε τις μπαταρίες αν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
8. Βεβαιωθείτε ότι αντικαθιστάτε τις μπαταρίες μόλις εξαντληθούν.
9. Μην αναμιγνύετε ή συνδυάζετε διαφορετικές μάρκες μπαταριών όταν τις χρησιμοποιείτε.
10. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες μαγγανίου, νικελίου ή επαναφορτιζόμενες.
11. Όταν είστε έτοιμοι να πετάξετε τις μπαταρίες, ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη αποβλήτων.
12. Κρατήστε το προϊόν μακριά από το νερό. Δεν είναι ανθεκτικό στο νερό.
13. Παρακαλώ, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να το καθαρίσετε αν είναι απαραίτητο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Για την υγεία και την ασφάλεια σας και του παιδιού σας:
· Κρατήστε τη συσκευή στεγνή και καθαρή.
· Κρατήστε τη μακριά από τη θερμότητα και τις υψηλές θερμοκρασίες ανά πάσα στιγμή.
· Κρατήστε τη λίμα μακριά από τα παιδιά.
· Μην χρησιμοποιείτε τη λίμα κοντά σε πληγές στο δέρμα.

4. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
A: Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: 2 - Υψηλή ταχύτητα· 1 - Χαμηλή ταχύτητα· 0 - Απενεργοποίηση
B: Σώμα της ηλεκτρικής λίμας
C: Εξαιρετικά απαλό ροζ κεφαλάκι (0-3 μηνών)

D: Απαλό μπλε κεφαλάκι (3-6 μηνών)
E: Μεσαίο πράσινο κεφαλάκι (6-12 μηνών)
F: Χοντρό μωβ κεφαλάκι (+12 μηνών)
G: Κεφαλάκι τσόχας
H: 1 κεφαλή γυαλίσματος
I: Θήκη ταξιδιού
J: Άξονας
K: Εσωτερικός χώρος για δύο κεφαλές
L: Χώρος μπαταριών

5. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

5.1. ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΚΕΦΑΛΕΣ ΛΙΜΑΡΙΣΜΑΤΟΣ

5.1.1. ΚΕΦΑΛΕΣ ΛΙΜΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΕΝΗΛΙΚΕΣ

Το προϊόν περιλαμβάνει 4 κεφαλές σχεδιασμένες τόσο για ενήλικες όσο και για τα μικρότερα μέλη της οικογένειας. Κάθε χρώμα της κεφαλής υποδεικνύει διαφορετικό επίπεδο τραχύτητας:

· Η ροζ κεφαλή είναι εξαιρετικά απαλή, ιδανική για μωρά 0 έως 3 μηνών.
· Η μπλε κεφαλή είναι απαλή, ιδανική για μωρά 3 έως 6 μηνών.
· Η πράσινη κεφαλή είναι μεσαίου επιπέδου και κατάλληλη για παιδιά 6 έως 12 μηνών.
· Η μωβ κεφαλή είναι τραχιά, ιδανική για παιδιά άνω των 12 μηνών και ενήλικες.

5.1.2. ΚΕΦΑΛΕΣ ΛΙΜΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΕΝΗΛΙΚΕΣ

Η ηλεκτρική λίμα νυχιών περιλαμβάνει δύο κεφαλές λίμας που είναι ειδικά σχεδιασμένες για ενήλικες:

· **Κεφαλή Γυαλίσματος:** Αυτή η κεφαλή είναι σχεδιασμένη για να δίνει σχήμα και να κονταίνει τα νύχια. Εφαρμόστε την κεφαλή απαλά στην περιοχή που θέλετε να διαμορφώσετε. Τοποθετήστε την κεφαλή σε γωνία 50-60 μοιρών και προσαρμόστε καθώς προχωράτε. Αποφύγετε την υπερβολική πίεση ή την αλλαγή συχνά μεταξύ αριστεράς και δεξιάς, καθώς μπορεί να δυσκολέψει τη διαδικασία. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτό το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αφαίρεση τζελ νυχιών.

· **Κεφαλή Τσόχας:** Αυτή η κεφαλή παρέχει ένα απαλό τελείωμα στα νύχια σας. Εφαρμόστε την κεφαλή σε όλη την επιφάνεια του νυχιού.

Κινηθείτε αργά και κάντε το γυάλισμα προσεκτικά. Αποφύγετε την υπερβολική πίεση ή τα απότομα κινήματα. Το προϊόν δεν θα έχει το πλήρες αποτέλεσμα αν η επιφάνεια του νυχιού δεν είναι λεία. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια του νυχιού είναι λεία πριν τη χρήση.
ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: Οι ηλικίες που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενικές οδηγίες. Βεβαιωθείτε ότι επιλέγετε την κατάλληλη κεφαλή ανάλογα με την ηλικία του παιδιού, την κατάσταση των νυχιών και το πάχος τους.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2: Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για να δώσει σχήμα στα νύχια τόσο των παιδιών όσο και των ενηλίκων.

5.2 ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΛΙΜΑΣ ΝΥΧΙΩΝ
5.2.1 ΠΩΣ ΝΑ ΛΙΜΑΡΕΤΕ ΤΑ ΝΥΧΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΝΗΛΙΚΩΝ

1. Επιλέξτε την κεφαλή ανάλογα με την ηλικία του παιδιού σας ή την προτίμησή σας (συμβουλευτείτε τη σελίδα 6).
2. Εισάγετε την κεφαλή πιέζοντάς την πάνω στον άξονα (J) μέχρι να είναι σταθερά στερεωμένη.
3. Ενεργοποιήστε τον διακόπτη (A) στη ρύθμιση 1 για να επιλέξετε την πιο χαμηλή ταχύτητα, ή στη ρύθμιση 2 για μεγαλύτερη ταχύτητα αν είναι απαραίτητο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1: Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε την ταχύτητα 1 για χρήση με μωρά ή μικρά παιδιά ή αν τα νύχια είναι λεπτά και αδύναμα.

4. Αφήστε την κεφαλή να αγγίξει απαλά το νύχι. Κρατήστε μια γωνία 50-60 μοιρών και δώστε σχήμα στο άκρο του νυχιού. Χρησιμοποιήστε προσεκτικά και με αργές κινήσεις.
5. Όταν ολοκληρώσετε με όλα τα νύχια, απενεργοποιήστε τον διακόπτη (θέση 0) και καθαρίστε οποιαδήποτε σκόνη γύρω από τα νύχια.
6. Αφαιρέστε την κεφαλή από το σώμα της λίμας και φυλάξτε τη στη θήκη αποθήκευσης (I).

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Επιβλέπετε πάντα το παιδί σας ενώ χρησιμοποιεί αυτό το προϊόν και βεβαιωθείτε ότι αισθάνεται άνετα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2: Στο εσωτερικό του χώρου μπαταριών (L) θα βρείτε χώρο για να αποθηκεύσετε έως και δύο κεφαλές (K).

5.2.2 ΠΩΣ ΝΑ ΓΥΑΛΙΣΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΑ ΤΩΝ ΝΥΧΙΩΝ ΤΩΝ ΕΝΗΛΙΚΩΝ

1. Εισάγετε στον άξονα (J) την πράσινη κεφαλή μεσαίας τραχύτητας (E) για να αφαιρέσετε ατέλειες στα νύχια των ενηλίκων.
2.Τοποθετήστε την εξαιρετικά απαλή ροζ κεφαλή (C) στον άξονα (J) για να λειάνετε τη βάση των νυχιών των ενηλίκων.
3. Χρησιμοποιήστε την κεφαλή από τσόχα (G) για να αφαιρέσετε τη βρωμιά και να λειάνετε την επιφάνεια.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ρυθμίστε τη σειρά των κεφαλών ανάλογα με την κατάσταση των νυχιών σας και τις προσωπικές σας προτιμήσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Η λίμα διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για λόγους ασφαλείας. Εάν ασκηθεί υπερβολική πίεση στο νύχι, θα απενεργοποιηθεί και θα συνεχίσει τη λειτουργία της μόλις μειωθεί η πίεση.

6. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρήση και Καθαρισμός:

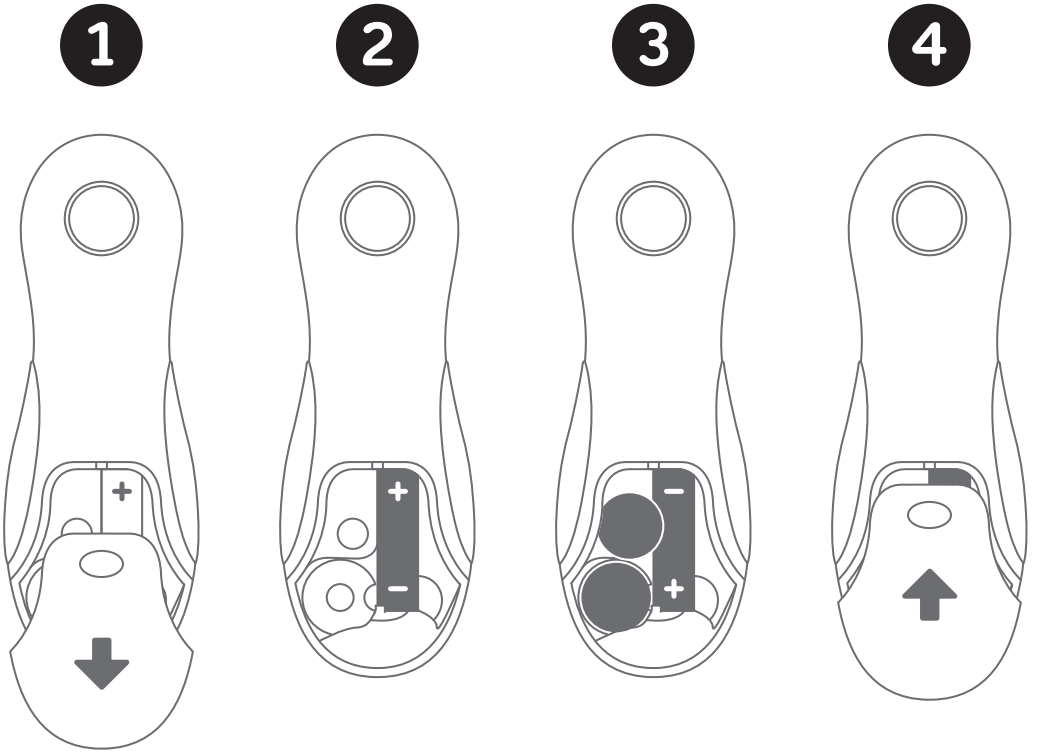
· Μετά τη χρήση της λίμας για κάποιο χρονικό διάστημα, απενεργοποιήστε την τροφοδοσία και αφήστε την να κρυώσει πριν την καθαρίσετε.
· Για τον καθαρισμό του προϊόντος, χρησιμοποιήστε ένα καθαρό και στεγνό πανί. Μην το πλένετε με νερό, απορρυπαντικά, αλκοόλ ή άλλα υγρά, καθώς μπορεί να καταστραφεί.
· Εάν συσσωρευτεί σκόνη στην περιοχή στερέωσης της κεφαλής, αυτό μπορεί να επηρεάσει την ταχύτητα περιστροφής. Αφαιρέστε τη σκόνη με ένα στεγνό πανί ή μπατονέτες.
· Μετά τον καθαρισμό, φυλάξτε τη λίμα στη θήκη της, σε δροσερό και ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία, σκόνη και πηγές θερμότητας.

· Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.

· Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη λίμα για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.

Αντικατάσταση των κεφαλών:
· Λάβετε υπόψη ότι όλες οι κεφαλές είναι αναλώσιμες. Όταν παρατηρήσετε φθορά στην επιφάνεια της λίμας, φροντίστε να την αντικαταστήσετε.

Αντικατάσταση των μπαταριών:
· Το διαμέρισμα των μπαταριών (L) βρίσκεται στο πίσω μέρος της λίμας. Κρατήστε σταθερά τον νυχοκόπτη, σύρετε το καπάκι των μπαταριών προς τα κάτω, τοποθετήστε δύο αλκαλικές μπαταρίες 1.5V AAA προς τη σωστή κατεύθυνση όπως φαίνεται στην εικόνα της συσκευής και επανατοποθετήστε το καπάκι.



7. ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΒΛΑΒΩΝ

ΣΥΜΠΤΩΜΑΤΑ	ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ ΚΑΙ ΠΙΘΑΝΕΣ ΑΙΤΙΕΣ
Η συσκευή δεν ανάβει.	Ελέγξτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες όπως αναφέρεται στη σελίδα 10.
	Ελέγξτε τις μπαταρίες και αντικαταστήστε τις αν χρειαστεί.
Η λίμα σταματά κατά τη χρήση.	Η λίμα διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για λόγους ασφαλείας. Για να συνεχίσετε, μειώστε την πίεση που ασκείται στο νύχι.
Η συσκευή λειτουργεί, αλλά δεν λιμάρει.	Ελέγξτε την κατάσταση της λίμας. Εάν είναι φθαρμένη ή κατεστραμμένη, αντικαταστήστε τη με καινούργια. Βεβαιωθείτε ότι η λίμα είναι σε καλή κατάσταση για βέλτιστη απόδοση.
Άλλες βλάβες.	Επικοινωνήστε με το τεχνικό τμήμα της Miniland.

8. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Ονομαστική τάση εργασίας	3,0 V
Ονομαστικό ρεύμα εργασίας	330mA
Τροφοδοσία.	2 pilas AAA (1.5V)

9. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Να θυμάστε να αφαιρείτε τις μπαταρίες και να τις απορρίπτετε υπεύθυνα όταν πετάτε τη λίμα νυχιών. Δεν πρέπει να αναμειγνύετε προϊόντα που φέρουν το σύμβολο του κάδου με σταυρό με τα οικιακά σας απορρίμματα. Για την κατάλληλη επεξεργασία αυτού του τύπου προϊόντων, παραδώστε τα σε σημεία συλλογής που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές. Εναλλακτικά, μπορείτε να επικοινωνήσετε με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

CUPRINS

1. INTRODUCERE
2. CONȚINUT
3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ
4. DESCRIEREA ȘI DETALIAREA PRODUSULUI
5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
6. ÎNTREȚINERE
7. LOCALIZAREA DEFECTELOR
8. SPECIFICAȚII TEHNICE
9. INFORMAȚII DESPRE BATERIE ȘI ELIMINAREA PRODUSULUI

1.INTRODUCERE

Vă felicităm pentru achiziționarea acestei pile electrice de unghii. Înainte de a o utiliza, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile din acest manual. Păstrați-l pentru referințe ulterioare, deoarece conține informații importante. Caracteristicile descrise în acest manual pot fi modificate fără notificare prealabilă.

2.CONȚINUT

- 1 Pilă electrică de unghii
- 1 Cap roz ultra-moale (0-3 luni)
- 1 Cap albastru moale (3-6 luni)
- 1 Cap verde mediu (6-12 luni)
- 1 Cap violet aspru (+12 luni)
- 1 Cap din pâslă
- 1 Cap de lustruit
- 1 Cutie de depozitare
- 1 Manual de instrucțiuni și garanție

Dacă lipsește ceva din conținutul enumerat mai sus, vă rugăm să contactați punctul de unde ați achiziționat produsul.

3. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

ÎNTOTDEAUNA, atunci când utilizați orice aparat electric, trebuie să respectați anumite măsuri de precauție de bază, inclusiv următoarele:

1. CITIȚI CU ATENȚIE TOATE INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ ÎNAINTE DE A UTILIZA

2. Vă rugăm să vă asigurați că păstrați produsul, in cutia de depozitare și accesoriile într-un loc sigur, unde copiii nu pot avea acces la ele. Manipularea necorespunzătoare de către copii sau ingerarea accidentală a pieselor poate duce la un accident grav.
3. Asigurați-vă că introduceți corect bateria în produs.
4. Țineți produsul departe de foc.
5. Nu utilizați baterii defecte sau cu lovituri.
6. Asigurați-vă întotdeauna că opriți dispozitivul după fiecare utilizare.
7. Asigurați-vă că scoateți bateriile dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp.
8. Asigurați-vă că le înlocuiți cu baterii noi odată ce sunt descărcate.
9. Nu amestecați sau combinați baterii de diferite mărci atunci când le utilizați.
10. Folosiți baterii alcaline. Nu utilizați baterii cu mangan, nichel sau reîncărcabile.
11. Aruncați bateriile în mod corespunzător, respectând reglementările locale privind eliminarea deșeurilor, odată ce sunt gata de eliminare.
12. Țineți produsul departe de apă. Nu este rezistent la apă.
13. Vă rugăm să folosiți un prosop uscat pentru a-l curăța, dacă este necesar.

AVERTISMENT!

Pentru sănătatea și siguranța dumneavoastră și a micuțului dumneavoastră:

Păstrați dispozitivul uscat și curat.
Țineți-l departe de căldură și temperaturi ridicate în orice moment.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
Nu utilizați pila în apropierea rănilor deschise de pe piele.

4. DESCRIEREA ȘI DETALIAREA PRODUSULUI

A: Buton Pornire/Oprire: 2 - Viteză mare; 1 - Viteză mică; 0 - Oprit

B: Corpul pilei de unghii electrice

C: 1 Cap roz ultra-moale (0-3 luni)

D: 1 Cap albastru moale (3-6 luni)

E: 1 Cap verde mediu (6-12 luni)
F: 1 Cap violet aspru (+12 luni)
G: 1 Cap din pâslă
H: 1 Cap de lustruit
I: Husă de călătorie
J: Ax
K: Depozitare internă pentru două capete
L: Compartiment pentru baterii

5. INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

5.1. DESPRE CAPETELE DE PILARE

Produsul include 4 capete concepute atât pentru adulți, cât și pentru cei mici de acasă. Fiecare culoare a capului indică un nivel diferit de asperitate:

- Capul roz este ultra-moale, perfect pentru bebelușii cu vârsta cuprinsă între 0 și 3 luni.
- Capul albastru este moale, ideal pentru bebelușii cu vârsta cuprinsă între 3 și 6 luni.
- Capul verde este de nivel mediu și potrivit pentru copiii cu vârsta cuprinsă între 6 și 12 luni.
- Capul violet este aspru, ideal pentru copiii peste 12 luni și adulți.

5.1.2. CAPETE DE PILARE PENTRU ADULȚI

Pila electrică de unghii include două capete de pilire special concepute pentru adulți:

- Cap de lustruit: Acest cap este conceput pentru modelarea și scurtarea unghiilor. Aplicați ușor capul pe zona pe care doriți să o modelați. Așezați capul la un unghi de 50-60 de grade și ajustați-l pe măsură ce progresați. Evitați aplicarea prea multă presiune sau comutarea frecventă între dreapta și stânga, deoarece poate împiedica procesul.

IMPORTANT: Acest produs nu poate fi utilizat pentru îndepărtarea unghiilor cu gel.

- Cap din pâslă: Acest cap oferă un finisaj neted unghiilor. Aplicați capul pe întreaga suprafață a unghiei. Mișcați încet și lustruiți cu grijă. Evitați aplicarea unei presiuni prea mari sau mișcările bruște.

Produsul nu își va avea efectul complet dacă suprafața unghiei nu este netedă. Asigurați-vă că suprafața unghiei este netedă înainte de utilizare.

NOTA 1: Vârstele menționate în acest manual sunt ghiduri generale. Asigurați-vă că selectați capul adecvat în funcție de vârsta copilului, starea și grosimea unghiilor.
NOTA 2: Acest produs poate fi utilizat pentru a modela unghiile atât ale copiilor, cât și ale adulților.

5.2. DESPRE UTILIZAREA PILEI ELECTRICE DE UNGHII
5.2.1. CUM SE PILESC UNGHIILE PENTRU COPII ȘI ADULȚI

1. Alegeți capul în funcție de vârsta sau preferințele copilului dumneavoastră (consultați pagina 61).
2. Introduceți capul apăsându-l pe ax (J) până când este fixat sigur.
3. Porniți comutatorul (A) la setarea 1 pentru viteză mai mică sau la setarea 2 pentru o viteză mai mare, dacă este necesar.
2.
NOTĂ 1: Recomandăm utilizarea vitezei 1 pentru bebeluși sau copii mici sau dacă au unghii subțiri și fragile.

4. Lăsați capul unghiei să atingă ușor unghia. Mențineți un unghi de 50-60 de grade și modelați marginea unghiei. Manevrați-o cu grijă, cu mișcări lente.
5. După ce ați terminat cu toate unghiile, opriți aparatul.
6. Scoateți capul din corpul pilei și depozitați-l în cutia de depozitare

AVERTISMENT: Supravegheați întotdeauna copilul în timp ce utilizează acest produs și asigurați-vă că se simte confortabil în timpul procesului.

NOTA 2: În interiorul compartimentului pentru baterii (L), veți găsi spațiu pentru a depozita până la două capete (K).

5.2.2. CUM SE POLIZEAZĂ SUPRAFAȚA UNGHIEI DE ADULT

1. Introduceți capul mediu (verde) (E) în tijă (J) pentru a îndepărta imperfecțiunile de pe unghiile de adult.
2. Așezați capul ultra-moale (roz) (C) pe tijă (J) pentru a netezi baza unghiilor de adult.
3. Folosiți capul din pâslă (G) pentru a îndepărta murdăria și a netezi suprafața.

NOTĂ: Ajustați ordinea capetelor în funcție de starea unghiilor și de preferințele personale.

IMPORTANT: Pila are o funcție de oprire automată de siguranță. Dacă se aplică o presiune excesivă pe unghie, aceasta se va opri și va relua funcționarea imediat ce presiunea scade.

6. ÎNTREȚINERE

Utilizare și curățare:

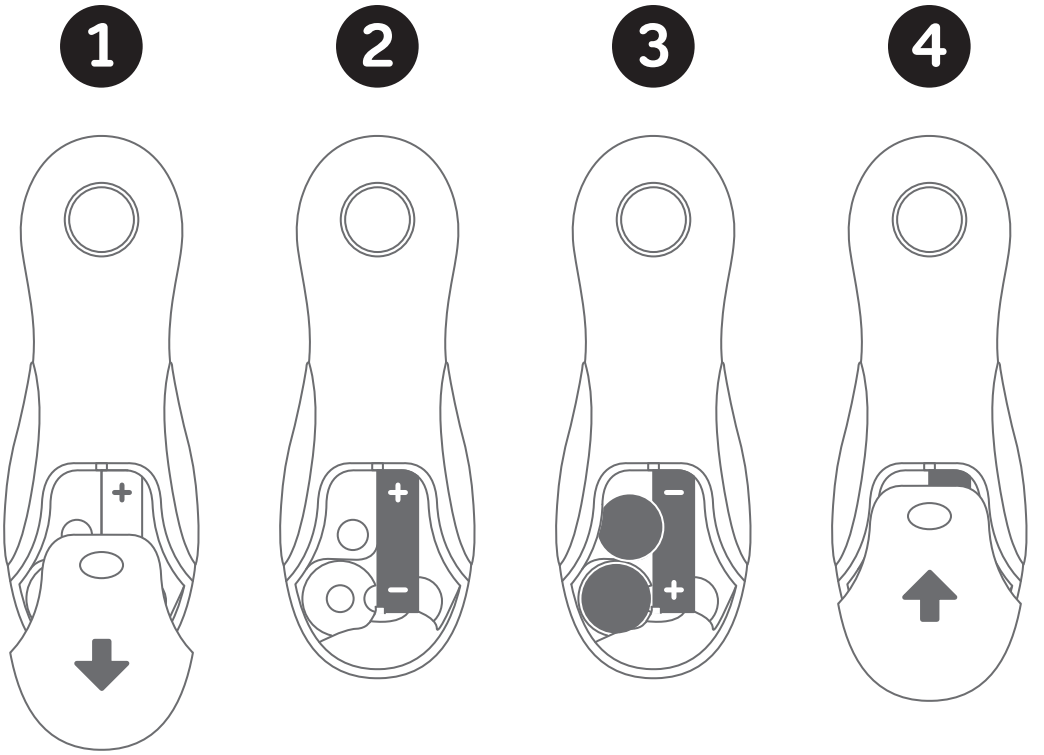
• După ce utilizați pila o perioadă de timp, opriți alimentarea și lăsați-o să se răcească înainte de curățare.
• Pentru a curăța produsul, folosiți o cârpă curată și uscată. Nu spălați cu apă, detergenți, alcool sau alte lichide, deoarece s-ar putea deteriora.
• Dacă se acumulează praf în zona de atașare a capului, acesta poate afecta viteza de rotație. Îndepărtați praful cu o cârpă uscată sau cu bețișoare de bumbac.
• După curățare, depozitați pila în carcasa sa, într-un loc răcoros și uscat, ferit de umezeală, praf și surse de căldură.
• A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
• Dacă nu intenționați să utilizați pila pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile.

Înlocuirea capetelor:

• Rețineți că toate capetele sunt consumabile. Când observați uzură pe suprafața pilei, asigurați-vă că o înlocuiți.

Înlocuirea bateriilor:

• Compartimentul bateriilor (L) este situat în spatele unghierei. Țineți ferm unghierele, glisați capacul bateriilor în jos, introduceți 2 baterii alcaline AAA de 1,5 V în direcția corectă, așa cum se indică în imaginea de mai jos, și puneți la loc capacul.



7. REMEDIEREA DEFECTELOR

SIMPTOME	CAUZE POSIBILE ȘI MĂSURI CORECTIVE
Aparatul nu pornește.	Verificați dacă bateriile sunt corect plasate, așa cum se indică la pagina 58
	Verificați bateriile și înlocuiți-le dacă este necesar.
Pila se oprește în timpul utilizării.	Pila are o funcție de oprire automată de siguranță. Pentru a continua, reduceți presiunea aplicată pe unghie.
Dispozitivul funcționează, dar nu pilește.	Verificați starea pilei. Dacă este uzată sau deteriorată, înlocuiți-o cu una nouă. Asigurați-vă că pila este în stare bună pentru performanțe optime.
Alte defecțiuni.	Contactați serviciul tehnic Mniland

8. SPECIFICAȚII TEHNICE

Tensiune nominală de functionare	3,0 V
Curent nominal de funcționare.	330mA
Sursă de alimentare	2 baterii AAA (1,5 V)

9. INFORMAȚII DESPRE ELIMINAREA BATERIILOR ȘI A PRODUSULUI

Nu uitați să scoateți bateriile și să le aruncați responsabil atunci când aruncați pila electrică de unghii.
Nu trebuie să amestecați produsele care poartă simbolul coșului de gunoi tăiat cu deșeurile menajere.
Pentru tratarea corectă a acestor tipuri de produse, duceți-le la punctele de colectare desemnate de autoritățile locale. Alternativ, puteți contacta punctul de vânzare de unde ați achiziționat produsul.

miniland

DECLARATION OF CONFORMITY

Miniland S. A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal, 10. 03430 ONIL (Alicante) SPAIN
Technical support: +34 966 557 775 · www.minilandgroup.com · miniland@miniland.es

We declare under our own responsibility that the product:

baby nail trimmer · Miniland · 89608 · Miniland, S. A.

to which this declaration refers conforms with the relevant standards or other standardising documents:

· **Electromagnetic Compatibility (Directive 2014/30/EU):**
- EN IEC 61000-3-2:2019 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-2: Limits - Limits for harmonic current emissions (equipment input current ≤ 16 A per phase).
- EN IEC 55014-1:2021 Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission.
- EN IEC 55014-2:2021 Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard.
- EN 61000-3-3:2013/A1:2019 Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current <= 16 A per phase and not subject to conditional connection.

· **Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863.**
· **REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemical substances) Regulation (EC) No 1907/2006.**
· **Directive 2012/19/UE on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).**

Miniland, S. A.
Managing Director
Julien Fournier

Onil, Alicante, Spain.
20th of March, 2024

miniland
minilandgroup.com

NOTES:

NOTES:

miniland

Miniland S. A. P.Ind. La Marjal I C/ La Patronal, 10
03430 ONIL (Alicante) SPAIN
Technical support: +34 966 557 775
Fax: +34 965 565 454
www.minilandgroup.com · teayudamos@miniland.es

© Miniland, S. A. 2024

Fabricado en China. Conservar los datos.
Made in China. Keep this information.
Fabricado em China. Conservar dados.
Fabbricato in Cina. Conservare i dati.
Fabriqué en Chine. Conserver ces informations.
Hergestellt in China. Bewahren Sie diese Angaben auf
Wyprodukowano w Chinach. Zachowaj instrukcję.
Κατασκευάστηκε στην Κίνα. Διατηρήστε τα δεδομένα.
Сделано в Китае. Сохраните эту информацию.
صنع في الصين. احتفظ بهذه المعلومات.

baby nail trimmer 89608

CE

141124
2050089608